

PERSAMAAN DAN KEMIRIPAN BAHASA: PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Noriah Mohamed

Rohani Mohd. Yusof

Abstrak

Makalah ini berfokus kepada hasil kajian terhadap satu proses linguistik yang disebut kaedah perbandingan yang dilaksanakan dalam disiplin ilmu yang disebut linguistik sejarah dan perbandingan. Ungkapan linguistik sejarah dan perbandingan terbentuk daripada dua istilah, iaitu linguistik sejarah dan linguistik perbandingan. Linguistik sejarah berfungsi meneliti perkembangan unsur dalaman dan luaran bahasa sejak awal kemunculan bahasa berkenaan sehingga suatu waktu tertentu. Fungsi linguistik perbandingan pula adalah untuk membuat perbandingan antara dua atau lebih daripada dua dialek atau bahasa. Dialek atau bahasa yang digunakan dalam linguistik perbandingan merupakan dialek atau bahasa semasa, yakni yang wujud pada hari ini. Dialek atau bahasa semasa digunakan kerana diandaikan kedua-duanya wujud hasil perkembangan bahasa yang terdahulu. Dengan kata lain, terdapat bahasa yang lebih tua yang dianggap memencarkan dialek atau bahasa yang lebih muda. Walau bagaimanapun, disebabkan perkembangan masa, dialek atau bahasa yang lebih muda mungkin berubah atau tidak sama lagi dengan bahasa induk yang menjadi pemencar itu. Oleh sebab itu, selain untuk mendapatkan gambaran tentang bahasa induk, perbandingan secara khusus digunakan untuk meneliti perubahan yang berlaku terhadap dialek atau bahasa yang dipencarkan daripada bahasa induk. Oleh hal yang demikian, bidang perbandingan ini dianggap sebagai bidang yang mempelajari data-data daripada suatu bahasa atau lebih, sekurang-kurangnya dalam dua periode. Data-data daripada suatu bahasa dari dua periode atau lebih itu dibandingkan secara cermat untuk memperoleh kaedah-kaedah perubahan yang terjadi dalam bahasa itu (Gorys, 1984,22).

Dengan menggunakan gabungan kedua-dua pendekatan linguistik sejarah dan perbandingan yang dikehendaki, ahli bahasa berusaha menjangkau lebih jauh ke dalam kehidupan bahasa pada zaman

prasejarah. Usaha ini dapat diteliti menerusi empat fokus kajian ilmu ini. Pertama, disiplin ini berusaha menelusuri sejarah sesuatu bahasa dan mengungkapkan perkaitan bahasa berkenaan dengan bahasa lain pada zaman prasejarah. Kedua, disiplin ini mencuba memulihkan, membina semula atau merekonstruksi bentuk bahasa induk yang dianggap memencarkan bahasa-bahasa sekerabat yang wujud sekarang. Ketiga, disiplin ini selanjutnya berfungsi membuat pengelompokan (*subgrouping*) atau pengelasan bahasa, yakni mengumpulkan bahasa-bahasa ke dalam kelompok bahasa berkenaan. Fokus keempat disiplin linguistik sejarah dan perbandingan ialah meramalkan pusat (atau pusat-pusat) penyebaran bahasa (atau bahasa-bahasa) induk dan menelusuri perpindahan penutur bahasa induk berkenaan dari pusat (atau pusat-pusat) penyebaran berkenaan. Tumpuan kajian ini ialah kepada fokus yang pertama, yakni menelusuri sejarah sesuatu bahasa dan mengungkapkan perkaitan bahasa berkenaan dengan bahasa lain pada zaman prasejarah.

Sebagaimana yang dinyatakan dalam linguistik sejarah dan perbandingan, pengungkapan perkaitan antara bahasa dilakukan menerusi kaedah perbandingan. Untuk tujuan ini makalah ini akan membandingkan kosa kata 10 bahasa Austronesia yang dipilih, mengenal pasti persamaan dan perbezaan antara kosa kata bahasa-bahasa berkenaan dan meninjau proses perubahan umum yang dapat dikesan daripada perbandingan yang dijalankan.

Abstract

This article focuses on research findings of a linguistic process known as comparative method which is carried out in the discipline known as comparative historical linguistics. The expressions of comparative historical linguistics. The expressions of comparative historical linguistics are formed from two terminologies which are historical linguistics and comparative linguistics. The function of historical linguistics is to analyse the development of internal and external elements in languages since the early emergence of that particular languages until a certain point of time whereas, the function of comparative linguistics, involve current dialects or languages that are still exist in the present day. These dialects or languages are used because both are supposedly exist as a result of previous language development. In other words, there is an older form of a language which was thought to disperse "younger" or newer dialects or languages. Therefore, other than getting a portrayal of the parent language, a specific comparison will be employed to analyse changes that occurred in a dialect or language

that was dispersed by the parent language. As a result, the comparative field is supposed to be a field that examines data from one or more languages, at least in two periods. The data of one language over two periods or more were compared carefully to obtain changing methods that occurred in that particular language. (Gorys, 1984:22).

Using a combination of both comparative and historical linguistic approaches, linguists can make an effort to reach further into the life of the language during the prehistoric period. The efforts can be analysed through four focal points of research in this field. Firstly, this discipline can be used to trace the history of a particular language and to express the relationship between a particular language and other languages during the prehistoric period. Secondly, this discipline also can be used to restore, redevelop or reconstruct the form of the parent language which was thought to disperse the related languages that exist now. Thirdly, this discipline also functions to subgroup or classify languages that is to group languages into specific subgroups based on similar linguistic characteristics and to confirm the related levels between the subgroups of those languages. The fourth focal point of the comparative and historical linguistics is to predict the centres of spread of the parent language and trace the transfer of the parent language speakers from those centres. The pivotal point of this research is on the first focal point that is to trace the history of a particular language and to express relationship of that language with other languages during the prehistoric period. As stated in the comparative and historical linguistics, the relationship between languages can be expressed through the comparative method. For this purpose, the article will compare lexis of ten Austronesian languages, identify similarities and differences between lexis of those languages and investigate general processes of change that can be traced from these comparisons.

PENDAHULUAN

Makalah ini berfokus kepada satu proses linguistik yang disebut perbandingan yang dilaksanakan dalam disiplin ilmu yang disebut linguistik sejarah dan perbandingan (LSP). Untuk tujuan ini makalah ini akan membandingkan kosa kata 10 bahasa Austronesia, mengenal pasti persamaan dan perbezaan antara kosa kata bahasa-bahasa berkenaan, menentukan kata yang berkognat, mengira peratus kognat antara bahasa tersebut menggunakan kaedah yang disebut leksikostatistik, dan menentukan tingkat kekerabatan antara bahasa berkenaan.

Persamaan dan Kemiripan antara Bahasa

Sungguhpun tidak semua orang mengetahui nama kumpulan-kumpulan bahasa, namun kebanyakan kita dapat mengenali bahawa sesetengah bahasa mengongsi kesamaan atau kemiripan dari sudut linguistik tertentu. Contohnya, penutur natif bahasa Melayu yang pernah mendengar orang Iban bertutur akan mengenal pasti sesetengah kosa kata bahasa Iban kelihatan atau berbunyi lebih kurang sama dengan kosa kata dalam bahasa Melayu. Contohnya:

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Iban
1.	besar	besai
2.	makan	makai
3.	terbang	tere bai
4.	panjang	panjai
5.	jalan	jalai

Sumber: Dipetik secara rambang daripada Noriah (1994:129–143).

Dalam disiplin linguistik tugas meneliti, mengenal pasti, dan menilai aspek kesamaan antara bahasa, sebagaimana contoh di atas, merupakan tanggungjawab Linguistik Sejarah dan Perbandingan (LSP). Dengan penelitian yang lebih terperinci dan saksama (yang melibatkan penentuan persamaan yang dekat, jauh, malar/konsisten dan sebagainya) ahli LSP boleh mencadangkan pengelompokan bahasa¹ ke dalam kelompok bahasa yang tertentu.

Cara yang digunakan untuk meneliti, mengenal pasti dan menilai kesamaan antara bahasa ialah cara perbandingan. Dalam pengertian yang paling umum, perbandingan (dalam LSP)² ialah cara yang digunakan membandingkan unsur dua atau lebih daripada dua dialek atau bahasa untuk menentukan wujud atau tidak persamaan antara unsur bahasa yang dimaksudkan. Secara lebih khusus perbandingan digunakan untuk membandingkan unsur dua atau lebih dialek atau bahasa³ dan jika perbandingan memperlihatkan wujudnya kesamaan bentuk dan makna yang sangat ketara dan berulang-ulang maka diandaikan

- 1 Satu lagi fokus LSP dan dalam aktiviti ini ahli linguistik berusaha mengumpul bahasa ke dalam kelompok tertentu berdasarkan ciri-ciri linguistik kosa kata bahasa yang dianggap bersanak.
- 2 Selain perbandingan genetik (yang dimaksudkan dalam makalah ini), terdapat banyak jenis perbandingan lain dalam bidang linguistik. Sebahagian besar perbandingan yang dimaksudkan dibincangkan oleh Ellis (1966).
- 3 Dialek atau bahasa yang digunakan dalam perbandingan merupakan yang semasa yang wujud pada hari ini.

terdapat hubungan⁴ antara bahasa-bahasa yang dibandingkan dan bahasa-bahasa ini dianggap dipencarkan daripada satu bahasa induk yang lebih tua, yang sama. Dengan kata lain terdapat bahasa yang lebih tua yang dianggap memencarkan bahasa yang lebih muda.⁵

Sebagaimana yang dinyatakan, apabila bahasa-bahasa dibandingkan jika hasilnya memperlihatkan kesamaan yang sangat menjolok (sangat ketara dan berlaku berulang-ulang dalam banyak perkataan yang dibandingkan) dan apabila diselidiki persamaan ini bukan disebabkan oleh faktor ikonik, kebetulan, peminjaman atau faktor-faktor lain, maka persamaan tersebut mungkin disebabkan bahasa-bahasa tersebut diturunkan daripada induk yang sama. Di samping itu, semakin jauh ditelusuri, yakni apabila data perbandingan diperluas dari segi jumlah kosa kata dan jumlah bahasa, maka makin ketara persamaan yang dapat dikesan.

Menerusi perkembangan masa bahasa yang lebih muda, walaupun mengekalkan ciri-ciri bahasa induk, mungkin berubah atau tidak sama lagi dengan bahasa yang menjadi pemencarnya itu. Dengan kata lain, unsur linguistik dalam bahasa turunan mungkin ada yang sama dan mungkin ada yang tidak sama dengan bahasa induk. Unsur-unsur yang sama atau mirip ini disebut unsur berkognat. Unsur berkognat bermaksud unsur yang sama atau mirip dalam bahasa bersanak yang wujud disebabkan unsur berkenaan berasal daripada bahasa induk yang sama. Kemiripan berlaku apabila kata-kata bahasa bersanak sama dari segi bentuk tetapi hanya mirip dari segi makna, mirip dari segi bentuk sama dari segi makna, mirip dari segi bentuk dan makna, dan sebagainya. Lihat contoh berikut yang memperlihatkan kemiripan kosa kata dari segi bentuk tetapi sama dari segi makna dalam tiga bahasa Austronesia:

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Kenyah	Bahasa Bidayuh-Biatah
1.	bulan	bulap	buran
2.	bulu	bulu	buruh
3.	telur	telo'	turoh
4.	tulang	tolang	turang

Sumber: Dipetik secara rambang daripada Noriah (1999:1087–1088).

4 Hubungan ini dirujuk sebagai hubungan persanakan atau kekeluargaan bahasa. Untuk huraian lanjut sila rujuk Noriah (1996:129).

5 Bahasa yang lebih tua dianggap menjadi sumber kepada bahasa-bahasa terkemudian dan disebut sebagai bahasa induk (Asmah, 1988:348) atau sumber bersama (*common source*) (Arlotto, 1972:39).

Daripada jadual di sebelah didapati bahawa jika fonem /l/ muncul dalam bahasa Melayu dan bahasa Kenyah, maka pada kedudukan fonem tersebut dalam bahasa Bidayuh-Biatah muncul fonem /r/. Keadaan ini bermakna mungkin salah satu atau mungkin ketiga-tiga bunyi ini telah berubah daripada bentuk asal apabila dipencarkan daripada bahasa yang lebih tua menyebabkan fonem ini hanya bersepadan sahaja dengan fonem lain dalam bahasa bersanak tersebut.

Menerusi aktiviti perbandinganlah perubahan unsur bahasa sebagaimana yang dinyatakan dapat dikesan.⁶ Dengan demikian bahagian berikut akan melaksanakan aktiviti perbandingan kosa kata dasar antara 10 bahasa Austronesia untuk mengesan bentuk-bentuk yang sama dan mirip dalam bahasa-bahasa berkenaan berbanding dengan bentuk dan makna dalam bahasa Austronesia purba.

Kaedah Perbandingan Kosa Kata Dasar

Aktiviti perbandingan bahasa yang melibatkan perbandingan kosa kata dasar disebut leksikostatistik. Leksikostatistik merujuk kepada kaedah yang digunakan untuk menentukan peratus kata bersanak dengan cara menghitung jumlah kata berkognat. Kaedah ini menggunakan kosa kata dasar (*basic vocabulary*) sebagai asas menghitung. Kosa kata dasar ini terbatas jumlahnya. Senarai kosa kata dasar yang lazim digunakan merupakan senarai yang dicadangkan oleh Morris Swadesh yang mengandungi 100 atau 200 patah perkataan.⁷

Kaedah ini dimulakan dengan meneliti kosa kata dasar kedua-dua bahasa yang akan dibandingkan dan menentukan kosa kata yang dapat digunakan atau yang perlu ditolak. Kosa kata yang harus ditolak ialah kata pinjaman, kata kosong (ada dalam salah satu bahasa tetapi tiada dalam bahasa yang satu lagi), dan kata majmuk. Jika terdapat kata terbitan, imbuhan perlu disingkirkan dan hanya kata dasar digunakan. Jika kata dasar sudah wujud dalam kata lain sebelum ini, kata dasar tersebut perlu disingkirkan. Setelah selesai ditolak semua kata yang tidak diperlukan baharulah ditetapkan jumlah kata yang boleh dibandingkan. Daripada sejumlah kata yang dibandingkan

6 Hal ini juga sesuai dengan pernyataan bahawa dalam perbandingan data daripada satu bahasa dari dua period atau lebih dibandingkan secara cermat untuk memperoleh kaedah-kaedah perubahan yang terjadi dalam bahasa itu (Keraf, 1984:22).

7 Senarai asal kosa kata dasar yang berjumlah 200 kata yang digunakan oleh Morris Swadesh dan senarai 100 kata yang digunakan oleh John A. Rea (1956) dapat dirujuk dalam Lehmann (1962). Kertas kerja ini akan menggunakan senarai 100 kosa kata dasar.

inilah pasangan kata berkognat dikenal pasti.

Untuk menentukan suatu pasangan kata berkognat, kosa kata berkenaan haruslah sama seratus peratus atau mirip dari segi bentuk dan makna. Sekiranya bentuk tersebut mirip maka kemiripan tersebut merupakan kesan perubahan fonem yang tekak yang mewujudkan kesepadanan fonemik dari segi bentuk antara dua atau lebih bahasa. Perubahan fonem yang tekak berkait dengan perubahan dalaman bahasa yang mendefinisikan hubungan sanak. Jadi hubungan sanak dapat ditunjukkan menerusi kesepadanan fonemik.

Fonem dalam bahasa-bahasa yang berbeza boleh bersepadan menerusi banyak cara. Fonem-fonem ini boleh bersepadan menerusi pergerakan alat artikulasi apabila diujarkan dan boleh juga bersepadan secara akustik. Jenis kesepadanan ini tidak relevan kepada LSP sebab pendefinisian hubungan tipologi dan tiada kaitan dengan hubungan sanak. Misalnya bagi dua untaian fonemik berikut terdapat fonem-fonem yang bersepadan berdasarkan kedudukan:

Bahasa Melayu	mata	m a t a	'alat penglihatan'
		↓ ↓ ↓ ↓	
Bahasa Kadazan	tasu	t a s u	'anjing'

Kesepadanan sebegini boleh wujud dalam mana-mana dua untaian fonemik. Kesepadanan ini bersifat sejagat dan tidak menunjukkan had pada kepelbagaian. Hubungan ini tidak menunjukkan hubungan linguistik dan tidak boleh dianggap sebagai kesan perubahan bunyi yang tetap.

Dalam data primer linguistik perbandingan, diselidiki kesepadanan fonem daripada segi kedudukan fonem-fonem ini dalam untaian fonemik. Hal ini bermakna pasangan kata yang dibandingkan dianggap bersepadan sekiranya memiliki fonem/bunyi yang semuanya sama pada posisi yang sama. Pasangan kata bersepadan juga boleh memiliki fonem/bunyi yang mirip/hampir sama tetapi dapat diterangkan bahawa kemiripan itu berakibat daripada pengaruh lingkungan dan berlaku secara tetap.

Di samping kesepadanan bunyi yang tetap, untuk mendefinisikan secara sempurna kesepadanan fonem dalam linguistik perbandingan diperkenalkan dua keperluan tambahan iaitu kesepadanan fonemik berdasarkan kedudukan dalam untaian mesti berulang-ulang,⁸ dan kesepadanan ini mesti muncul

8 Kelompok *The Neogrammarians* (*Junggrammatiker* atau *young grammarians*) pada akhir abad ke-19 mencuba memperkenalkan konsep keteraturan perubahan bahasa-bahasa dengan menyatakan bahawa perubahan yang berlaku dalam bahasa-bahasa turunan bersifat tetap dan teratur (sepatutnya berlaku secara berulang-ulang dalam semua perkataan yang mempunyai

serentak dengan kesepadanan makna (semantik). Keperluan ini menunjukkan perubahan dalaman dan perubahan bunyi yang tetap.

Keperluan pertama, yakni berulang-ulang, memperkenalkan persoalan yang sukar, yakni berapa kalikah kesepadanan fonem dalam untaian tersebut berulang-ulang yang membolehkannya diterima sedemikian? Sekiranya keperluan ini tidak dikhususkan, maka mana-mana kesepadanan yang muncul lebih sekali dianggap memenuhi kriteria ini. Kesepadanan yang tidak kerap ini mungkin kebetulan sebab jumlah fonem yang terhad dalam semua bahasa. Kebarangkalian kesepadanan secara kebetulan ini tidak signifikan kerana kesepadanan dalam frekuensi yang kecil tidak relevan dalam linguistik perbandingan. Hal ini kerana keperluan berulang-ulang inilah merupakan unsur utama yang digunakan untuk membezakan antara kesepadanan fonem berdasarkan kedudukan dalam untaian yang disebabkan oleh proses perubahan sejarah dengan yang berlaku secara kebetulan. Walau bagaimanapun, agak mustahil untuk menetapkan kekerapan berulang-ulang tersebut yang membolehkannya diterima sebagai relevan dalam LSP. Hanya menerusi prinsip umum, hal ini serba sedikit dapat diatasi, yakni semakin kerap kesepadanan perulangan, kepastian dapat dimantapkan dalam LSP.

Dari segi amalannya, kekurangan dalam menghuraikan konsep berulang-ulang diselesaikan dengan bantuan keperluan kedua, iaitu keperluan semantik. Sebagai contoh, walaupun dalam bahasa Slovenia dan Serbo-Croatian tidak dapat diragukan kesepadanan fonem dalam perkataan Slovenia *pot* (*way*) dengan perkataan Serbo-Croatian *pot* (*sweat*) dan dengan perkataan Serbo-Croatian *put* (*way*) dapat ditentukan menerusi bukti berulang-ulang sahaja, yakni: *o:o*, *o:u*, *p:p*, *t:t*, hanya makna perkataan-perkataan tersebut dapat menunjukkan bahawa perkataan kedua Serbo-Croatian itu (*put*) merupakan padanan yang tepat dan dengan demikian kesepadanan yang betul ialah *o:u*, bukan *o:o* (Katicic, 1970:73). Jadi wajar dikatakan bahawa kesepadanan fonemik dalam LSP merupakan kesepadanan fonem yang berulang-ulang

pola yang sama) dalam bahasa yang sama. Kelompok ini mengutarakan konsep perubahan bunyi hanya untuk merujuk kepada perubahan yang kekal seperti asimilasi dan pelemahan. Untuk menghuraikan hipotesis ketidakmalaran perubahan ini mereka mencadangkan perubahan seperti metatesis, haplologi, dan disimilasi. Bagi kelompok struktural pula, yang berfokus kepada idea bahawa unit utama sistem bunyi ialah fonem, menghuraikan perubahan bunyi menerusi pencapahan dan penyatuan (*split* dan *merger*) fonem. Bagi kelompok transformasi generatif pula semua perubahan bunyi dianggap sebagai perubahan tatabahasa. Perubahan dalam dua bahasa bersanak dapat ditunjukkan dengan cara membina dan membandingkan sistem rumus dan bentuk dalaman setiap unsur bahasa. Secara logik perubahan fonologi hanya boleh muncul dalam sesuatu bentuk, susunan, inventori rumus atau bentuk dalaman (McMahon, 1994:(17-44).

berdasarkan kedudukannya dalam untaian yang juga menunjukkan kesepadanan dari segi makna.

Dengan rumusan ini, maka kita terpaksa mendefinisikan kesepadanan makna setepat yang boleh. Hal ini munasabah kerana LSP telah menggunakan kaedah ini dengan berkesan selama beberapa abad. Dalam hal ini dari segi semantik, aspek kebolehterjemahan (*translatability*) merupakan kriteria yang paling kerap digunakan dalam penyelidikan LSP. Konsep ini boleh dihuraikan secara sempit atau luas. Secara sempit dikatakan sama ada bentuk yang dibandingkan itu saling menterjemah atau tidak antara satu sama lain. Secara luas, semua pasangan bentuk yang saling menterjemah dimasukkan, tanpa mengira kekerapan atau tanpa mengira sama ada pasangan berkenaan masuk akal atau tidak.

Kriteria kedua yang mengambil kira aspek makna secara luas memiliki kelemahan sebab hampir semua perubahan semantik mungkin diambil kira. Hal ini kerana terdapat perubahan semantik yang tidak boleh diambil kira, walaupun dari sudut yang luas. Misalnya perubahan semantik metafora tidak dapat digunakan dalam perbandingan sebegini.

Kesepadanan fonemik mempraandaikan kesepadanan makna. Walau bagaimanapun, kesepadanan makna dalam hal ini tidak boleh bersifat keterlaluan. Misalnya perkataan dalam bahasa Goth *saihvan* mempunyai kesepadanan fonemik dan kandungan dengan Latin *sequor*. Walau bagaimanapun, perkataan *saihvan* bersepadan dengan lebih baik lagi dari segi makna dengan perkataan Latin *aspicere* (rujuk juga kesepadanan tipologi) (Katicic, 1970:75).

Dengan demikian dalam perbandingan bahasa penting bagi kita menjadikan konsep kesepadanan makna lebih persis supaya dapat digunakan dengan lebih baik dalam LSP. Hanya dengan demikian barulah munasabah untuk mengetahui perubahan semantik dan sekali gus mengenal pasti kesepadanan makna yang dianggap bersifat kontinum.

Dengan menggunakan asas kesepadanan fonemik dan makna sebagaimana yang dihuraikan dalam bahagian sebelum ini kaedah leksikostatistik akan digunakan untuk menganalisis kata-kata berkognat sepuluh bahasa Austronesia sebagaimana yang dinyatakan. Untuk mendapatkan peratus kata bersanak, jumlah kata berkognat akan dibahagikan dengan jumlah kata yang dibandingkan, yakni jumlah kata selepas ditolak kata yang tidak diperlukan.

PENENTUAN PERATUS KATA BERKOGNAT MENERUSI PERBANDINGAN KOSA KATA ASAS 10 BAHASA AUSTRONESIA BERASASKAN PRINSIP KESEPADANAN FONEM DAN MAKNA

Senarai 100 kosa kata asas bahasa-bahasa yang dibandingkan dapat diteliti dalam Lampiran I. Perbandingan kosa kata asas dan peratusnya adalah seperti berikut:

Jadual 1 Bahasa Melayu-Bahasa Iban.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Iban	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Iban	Taraf kognat
1	semua	semoa	+	27	bulu	bulu	+
2	abu	abus	+	28	api	api	+
3	kulit pokok	kulit pun	tolak (km)	29	ikan	ikan	+
4	perut	perut	+	30	terbang	terebai	+
5	besar	besai	+	31	penuh	penoh	+
6	burung	burong	+	32	kaki	kaki	+
7	gigit	ketup	-	33	beri	meri	+
8	hitam	celum	-	34	baik	manah	-
9	darah	darah	+	35	hijau	gadong	-
10	tulang	tulang	+	36	rambut	buk	+
11	susu	tusu	+	37	tangan	jari	-
12	terbakar	tunu	-	38	kepala	palak	+
13	kuku	kukut	+	39	dengar	dinga	+
14	awan	remang	-	40	jantung	lempuang	-
15	sejuk/dingin	celap	-	41	tanduk	tandok	+
16	datang	datai	+	42	aku	aku	+
17	mati	parai	-	43	bunuh	bunoh	+
18	anjing	ukoi/uduk	-	44	lutut	pala patong	tolak (kt)
19	minum	ngirup	-	45	tahu	temu	-
20	kering	rangkai	+	46	daun	daun	+
21	telinga	pending	-	47	berbaring	gale	-
22	tanah	tanah	+	48	hati	ati/atau	+
23	makan	makai	+	49	panjang	panjai	+
24	telur	telu	+	50	kutu	kutu	+
25	mata	mata	+	51	lelaki	lelaki/laki	+
26	lemak	gemu	-	52	banyak	maioh	-

sambungan **Jadual 1** Bahasa Melayu-Bahasa Iban.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Iban	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Iban	Taraf kognat
53	daging	dagin	+	78	asap	asap	+
54	bulan	bulan	+	79	berdiri	bediri	+
55	gunung	bukit	-	80	bintang	bintang	+
56	mulut	mulut	+	81	batu	batu	+
57	nama	nama	+	82	matahari	mata panah	ditolak (km)
58	leher	rekong	-	83	berenang	nyemerai	-
59	baru	baru	+	84	ekor	iko	+
60	malam	malam	+	85	itu	nya	-
61	hidung	idung	+	86	ini	tu	-
62	tidak	enda'	+	87	kau/engkau/ kamu/awak	nuan	-
63	satu	siti	+				
64	orang	urang	+	88	lidah	dilah	+
65	hujan	ujan	+	89	gigi	ngeli	-
66	merah	mansau	-	90	pokok/pohon	pun kayu	tolak (km)
67	jalan	jalai	+	91	dua	dua	+
68	akar	akar	+	92	berjalan	bejalai	tolak (67)
69	bulat	segala	-	93	hangat/panas	angat	+
70	pasir	pasir	+	94	air	ai	+
71	sebut/ungkap	sebut	+	95	kami	kami	+
72	lihat	peda	-	96	apa	nama	tolak (57)
73	benih	igi	-	97	putih	puteh	+
74	duduk	duduk	+	98	siapa	sapa	+
75	kulit	kulit	+	99	perempuan	indu'	-
76	tidur	tindok	+	100	kuning	Kuning	+
77	kecil	mit	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 6

Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94

Jumlah kata berkognat (94-30) = 64

Peratus kosa kata berkognat (64/94) = 68 peratus

Jadual 2 Bahasa Melayu-Bahasa Bidayuh-Biatah.

Bil.	Bahasa Melayu	B Bidayuh-Biatah	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	B Bidayuh-Biatah	Taraf kognat
1	semua	sopurug	-	39	dengar	dingah	+
2	abu	apuk	+	40	jantung	atin	-
3	kulit pokok	kurit kayuh	tolak (km)	41	tanduk	tanduk	+
4	perut	ta'in	-	42	aku	aku	+
5	besar	tibande	-	43	bunuh	siu	-
6	burung	manuk	-	44	lutut	karub	-
7	gigit	ku'ut	+	45	tahu	puan	-
8	hitam	singut	-	46	daun	dawun	+
9	darah	deya	+	47	berbaring	guring	+
10	tulang	turang	+	48	hati	atin	+
11	susu	sisuh	+	49	panjang	ambu	-
12	terbakar	dubadang	-	50	kutu	gutis	+
13	kuku	siruh	-	51	lelaki	dari	-
14	awan	abun	+	52	banyak	bagu	-
15	sejuk/dingin	madud	-	53	daging	dagin	+
16	datang	manug	-	54	bulan	buran	+
17	mati	kabus	-	55	gunung	darud	-
18	anjing	kasong	-	56	mulut	baba	-
19	minum	nok	+	57	nama	adun	-
20	kering	baduh	-	58	leher	tunggo	-
21	telinga	kajit	-	59	baru	bauh	+
22	tanah	tana'	+	60	malam	singarum	-
23	makan	man	+	61	hidung	undung	+
24	telur	turoh	+	62	tidak	duh	-
25	mata	batuh	+	63	satu	ni	-
26	lemak	gamu	-	64	orang	daya	-
27	bulu	buruh	+	65	hujan	ujen	+
28	api	apui	+	66	merah	bireh	+
29	ikan	iken	+	67	jalan	aran	+
30	terbang	mikabur	-	68	akar	uwat	-
31	penuh	puno	+	69	bulat	burung	-
32	kaki	kaja	-	70	pasir	sumat	-
33	beri	ngeyen	-	71	sebut/ungkap	nyabut	+
34	baik	kana	-	72	lihat	tinga	-
35	hijau	barum	-	73	benih	ruang	-
36	rambut	ubok	+	74	duduk	guru	-
37	tangan	tangan	+	75	kulit	kurit	+
38	kepala	ubak	-	76	tidur	bu'us	-

sambungan **Jadual 2** Bahasa Melayu-Bahasa Bidayuh-Biatah.

Bil.	Bahasa Melayu	B Bidayuh-Biatah	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	B Bidayuh-Biatah	Taraf kognat
77	kecil	shu	-	89	gigi	jipuh	-
78	asap	asuh	+	90	pokok/pohon	tungun kayuh	tolak (km)
79	berdiri	mijog	-	91	dua	duwuh	+
80	bintang	bitang	+	92	berjalan	panu	tolak (67)
81	batu	batuh	+	93	hangat/panas	paras	+
82	matahari	batuh anu	tolak (km)	94	air	pi'in	-
83	berenang	biranang	+	95	kami	kieh	-
84	ekor	koi	+	96	apa	ani	-
85	itu	anu	-	97	putih	buda	-
86	ini	ati	-	98	siapa	asi	+
87	kau/engkau/ kamu/awak	ku'u	+	99	perempuan	dayung	-
88	lidah	jura	-	100	kuning	sia	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96 Jumlah kata berkognat (96-55) = 41 Peratus kosa kata berkognat (41/96) = 42.7 peratus							

Jadual 3 Bahasa Melayu-Bahasa Selakau.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Selakau	Taraf kognat
1	semua	samohek	+	15	sejuk/dingin	dingin	+
2	abu	abu	+	16	datang	atang	+
3	kulit pokok	kuit kayu	tolak (km)	17	mati	mati	+
4	perut	parut	+	18	anjing	asuk	-
5	besar	ayak	-	19	minum	nyocok	-
6	burung	burung	+	20	koring	karing	+
7	gigit	gigit	+	21	telinga	terenyek	-
8	hitam	itam	+	22	tanah	tanah	+
9	darah	darah	+	23	makan	makan	+
10	tulang	tuang	+	24	telur	taor	+
11	susu	susuk	+	25	mata	mata	+
12	terbakar	tunu	-	26	lemak	amak	+
13	kuku	kuku	+	27	bulu	bulu	+
14	awan	apong	-	28	api	api	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 3** Bahasa Melayu-Bahasa Selakau

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Selakau	Taraf kognat
29	ikan	ikan	+	66	merah	merah	+
30	terbang	tarabang	+	67	jalan	maraga	-
31	penuh	barisik	-	68	akar	akar	+
32	kaki	paha	-	69	bulat	boat	+
33	beri	barek	+	70	pasir	karasik	-
34	baik	bato	-	71	sebut/ungkap	sabut	+
35	hijau	ijo	+	72	lihat	tanang	-
36	rambut	buuk	+	73	benih	begek	-
37	tangan	kokot	-	74	duduk	duduk	+
38	kepala	kapala	+	75	kulit	kuit	+
39	dengar	dangar	+	76	tidur	tidur	+
40	jantung	jantong	+	77	kecil	kenek	-
41	tanduk	tanuk	+	78	asap	asap	+
42	aku	aku	+	79	berdiri	badiri	+
43	bunuh	bunuh	+	80	bintang	bintang	+
44	lutut	tuut	+	81	batu	batu	+
45	tahu	nahuik	+	82	matahari	mata ari	tolak (km)
46	daun	daun	+	83	berenang	baranang/ minanang	+
47	berbaring	guring	+	84	ekor	ekok	+
48	hati	ati	+	85	itu	koa	-
49	panjang	anyang	+	86	ini	nian	+
50	kutu	gutu	+	87	kau/engkau/		
51	lelaki	angaki	+		kamu/awak	kau/kitak	+
52	banyak	manyak	+	88	lidah	jiah	-
53	daging	dagin	+	89	gigi	gigi	+
54	bulan	buan	+	90	pokok/pohon	batang	-
55	gunung	bukit	-	91	dua	dua	+
56	mulut	mot	+	92	berjalan	bajan	tolak (67)
57	nama	nama	+	93	hangat/panas	angat	+
58	leher	tegek	-	94	air	aik	+
59	baru	barahu	+	95	kami	kami	+
60	malam	mam	+	96	apa	amea	-
61	hidung	idung	+	97	putih	putih	+
62	tidak	anak	-	98	siapa	sape	+
63	satu	satu	+	99	perempuan	ambini	-
64	orang	urang	+	100	kuning	kuning	+
65	hujan	ujan	+				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-22) = 75
 Peratus kosa kata berkognat (75/97) = 77.3 peratus

Jadual 4 Bahasa Melayu-Bahasa Melanau.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Melanau	Taraf kognat
1	semua	semuah	+	43	bunuh	bunuk	+
2	abu	abo	+	44	lutut	buak da'	tolak (km)
3	kulit pokok	kulit kayo	tolak (km)	45	tahu	tao	+
4	perut	nai	-	46	daun	daun	+
5	besar	ayang	-	47	berbaring	belek	-
6	burung	manok	-	48	hati	atai	+
7	gigit	subut	-	49	panjang	lalo	-
8	hitam	bilem	-	50	kutu	kuto	+
9	darah	darak	+	51	lelaki	toklai	+
10	tulang	tulang	+	52	banyak	batah/idak	-
11	susu	suso	+	53	daging	dagin/sin	+
12	terbakar	sidep	-	54	bulan	bulan	+
13	kuku	silo	-	55	gunung	gunong	+
14	awan	awen/aub	+	56	mulut	bak	-
15	sejuk/dingin	sejok	+	57	nama	ngadan	-
16	datang	labik	-	58	Leher/tengkuk	tengkuk	+
17	mati	matai	+	59	baru	ubas	-
18	anjing	aso	-	60	malam	malem	+
19	minum	tuteng	-	61	hidung	udong	+
20	kering	muang	-	62	tidak	mei	-
21	telinga	lingah	+	63	satu	satu/jaung	+
22	tanah	tanak	+	64	orang	tenawan	-
23	makan	keman	+	65	hujan	ujan	+
24	telur	telo	+	66	merah	sak	-
25	mata	matah	+	67	jalan	aroh	-
26	lemak	lemek/nyak	+	68	akar	akar/ramut	+
27	bulu	bulo	+	69	bulat	gulong	-
28	api	apoi	+	70	pasir	nai	-
29	ikan	ikan	+	71	sebut/ungkap	ubak	-
30	terbang	tileng	-	72	lihat	dudeng	-
31	penuh	penuk	+	73	benih	beras	-
32	kaki	betis	-	74	duduk	munguk	-
33	beri	mubik	-	75	kulit	kulit	+
34	baik	dao	-	76	tidur	tudo	+
35	hijau	gadong	-	77	kecil	umit	-
36	rambut	bok	+	78	asap	anus	-
37	tangan	agem	-	79	berdiri	tiger	-
38	kepala	ulo	-	80	bintang	bintang	+
39	dengar	tueng	-	81	batu	sano	-
40	jantung	jantong	+	82	matahari	matah lau	tolak(km)
41	tanduk	tanok	+	83	berenang	turun	-
42	aku	ko	+	84	ekor	ikoi	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 4** Bahasa Melayu-Bahasa Melanau.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Melanau	Taraf kognat
85	itu	idun	-	93	hangat/panas	lasuk	-
86	ini	eh	-	94	air	anum	-
87	kau/engkau/ kamu/awak	mo	+	95	kami	kamik	+
88	lidah	jelak	-	96	apa	wakno	-
89	gigi	nyipen	-	97	putih	putik	+
90	pokok/pohon	kayo	-	98	siapa	sai	+
91	dua	duah	+	99	perempuan	tomero/mero	-
92	berjalan	makau	tolak (67)	100	kuning	kunin	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96 Jumlah kata berkognat (96-48) = 48 Peratus kosa kata berkognat (48/96) = 50 peratus							

Jadual 5 Bahasa Melayu-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Miriek	Taraf kognat
1	semua	semuak	+	23	makan	umin	-
2	abu	aboh	+	24	telur	tejuk	+
3	kulit pokok	ulait ajuh	tolak (km)	25	mata	matah	+
4	perut	jen	-	26	lemak	lemaoh	+
5	besar	ayak	-	27	bulu	buluh	+
6	burung	manok	-	28	api	igun	-
7	gigit	gutap	-	29	ikan	hutak	-
8	hitam	mitam	+	30	terbang	tulut	-
9	darah	daghek	+	31	penuh	fenaok/henaoh	+
10	tulang	tulang	+	32	kaki	haah	-
11	susu	titait	+	33	beri	tuke	-
12	terbakar	mekuh	-	34	baik	jek	-
13	kuku	ilaoh	-	35	hijau	hijau	+
14	awan	awan	+	36	rambut	fuk	+
15	sejuk/dingin	sajuk	+	37	tangan	tujuk	-
16	datang	dusuk	-		kamu/awak	aok	+
17	mati	mataeh	+	38	kepala	uhaok	-
18	anjing	au	-	39	dengar	nyait	-
19	minum	mesap	-	40	jantung	jantung	+
20	kering	magha	-	41	tanduk	ugang	-
21	telinga	telingah	+	42	aku	koi	+
22	tanah	tanak	+	43	bunuh	binaoh	+

sambungan **Jadual 5** Bahasa Melayu-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Miriek	Taraf kognat
44	lutut	tut	+	73	benih	tulaek	-
45	tahu	taan	-	74	duduk	utaok	+
46	daun	daun	+	75	kulit	ulait	+
47	berbaring	lupaek	-	76	tidur	makel	-
48	hati	atai	+	77	kecil	diik	-
49	panjang	bet	-	78	asap	sap	+
50	kutu	gutaoh	+	79	berdiri	masang	-
51	lelaki	lakaih	+	80	bintang	hatak	-
52	banyak	akik	-	81	batu	bataoh	+
53	daging	dagin	+	82	matahari	matah daloh	tolak (km)
54	bulan	teka	-	83	berenang	meta	-
55	gunung	lat	-	84	ekor	ihaok	-
56	mulut	munong	-	85	itu	jih	-
57	nama	aden	-	86	ini	itoi	-
58	leher	bataok	-	87	kau/engkau/ kamu/awak	aok	+
59	baru	baghuk	+	88	lidah	jilek	-
60	malam	lem	+	89	gigi	nyipan	-
61	hidung	singot	-	90	pokok/pohon	ajuh	-
62	tidak	oumlok	-	91	dua	debeh	+
63	satu	seh	+	92	berjalan	melahau	tolak (67)
64	orang	jemulon	+	93	hangat/panas	laoh	-
65	hujan	ujen	+	94	air	fek	+
66	merah	maang	-	95	kami	amach	+
67	jalan	lahau	-	96	apa	upaeh	+
68	akar	ghamot/ gamot	-	97	putih	hutaek	+
69	bulat	belileng	-	98	siapa	sai	+
70	pasir	ghaet	-	99	perempuan	tughai	-
71	sebut/ungkap	matang	-	100	kuning	(k)uneng	+
72	lihat	nian	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (94-50) = 44
 Peratus kosa kata berkognat (44/97) = **45.4 peratus**

Jadual 6 Bahasa Melayu-Bahasa Bintulu (Segan).

Bil.	Bahasa Melayu (Segan)	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu (Segan)	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
1	semua	semua	+	43	bunuh	pesuk	-
2	abu	avau	+	44	lutut	ulau alap	tolak (km)
3	kulit pokok	kulit tengan	tolak (km)	45	tahu	tauk	+
4	perut	tenaik	-	46	daun	raun	+
5	besar	azang	-	47	berbaring	lubet	-
6	burung	manok	-	48	hati	abau	-
7	gigit	supbot	-	49	panjang	bebat	-
8	hitam	mitam	+	50	kutu	kutau	+
9	darah	rak	+	51	lelaki	manai	-
10	tulang	tulang	+	52	banyak	minak	+
11	susu	titiik	+	53	daging	dageng	+
12	terbakar	megau	-	54	bulan	bulan	+
13	kuku	silau	-	55	gunung	gunung	+
14	awan	avos	+	56	mulut	bivi	+
15	sejuk/dingin	sajok	+	57	nama	ngaran	-
16	datang	jukat	-	58	leher	batok	-
17	mati	mesuk	-	59	baru	vau	+
18	anjing	asau	-	60	malam	kelam	+
19	minum	subak	-	61	hidung	urung	+
20	kering	kariyeng	+	62	tidak	a	+
21	telinga	telinga	+	63	satu	jieng	-
22	tanah	tanak	+	64	orang	ulun	+
23	makan	penyak	-	65	hujan	ujan	+
24	telur	telo	+	66	merah	mila	+
25	mata	mata	+	67	jalan	jelo	+
26	lemak	lemak	+	68	akar	bakah	+
27	bulu	bulau	+	69	bulat	pelelang	-
28	api	jarak	-	70	pasir	ret	-
29	ikan	jen	-	71	sebut/ungkap	pesi	-
30	terbang	manyiri	-	72	lihat	pinget	-
31	penuh	penok	+	73	benih	belen	-
32	kaki	ai	+	74	duduk	kuduk	+
33	beri	mujok	-	75	kulit	kulit	+
34	baik	tezak	-	76	tidur	megan	-
35	hijau	gadong	-	77	kecil	disik	-
36	rambut	bok	+	78	asap	sap	+
37	tangan	lengan	+	79	berdiri	mariai	-
38	kepala	pulau	+	80	bintang	bintang	+
39	dengar	kerenga	+	81	batu	batau	+
40	jantung	jantung	+	82	matahari	mata tau	tolak (km)
41	tanduk	tandok	+	83	berenang	paringoi	-
42	aku	akau	+	84	ekor	ikoi	+

sambungan **Jadual 6** Bahasa Melayu-Bahasa Bintulu (Segan).

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bintulu (Segan)	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bintulu (Segan)	Taraf kognat
85	itu	inah	-	93	hangat/panas	pekdik	-
86	ini	iak	-	94	air	bak	-
87	kau/engkau/ kamu/awak	ikau	+	95	kami	melau	-
				96	apa	anunah	-
88	lidah	jelak	-	97	putih	mapok	-
89	gigi	nyipan	-	98	siapa	sai	+
90	pokok/pohon	tengan	-	99	perempuan	rekdu	-
91	dua	ba	-	100	kuning	kuning	+
92	berjalan	malakau	tolak (67)				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 4

Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96

Jumlah kata berkognat (96-47) = 49

Peratus kosa kata berkognat (49/96) = 51 peratus

Jadual 7 Bahasa Melayu-Bahasa Bukit.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bukit	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bukit	Taraf kognat
1	semua	samake	+	21	telinga	bakip	-
2	abu	avu	+	22	tanah	tanak	+
3	kulit pokok	upak kiau	tolak (km)	23	makan	kuman	+
4	perut	torak	-	24	telur	talo	+
5	besar	ajok	-	25	mata	mate	+
6	burung	puret	-	26	lemak	anyak	-
7	gigit	nyopak	-	27	bulu	bulun	+
8	hitam	hinu	-	28	api	apui	+
9	darah	dak	+	29	ikan	ajen	-
10	tulang	tolang	+	30	terbang	semarang	-
11	susu	tusu	+	31	penuh	panuk	+
12	terbakar	tutung	-	32	kaki	bati	-
13	kuku	silu	-	33	beri	kan	-
14	awan	bovun	+	34	baik	jan	-
15	sejuk/dingin	bajik	-	35	hijau	gadung	-
16	datang	sung	-	36	rambut	ivoh	+
17	mati	kavek	-	37	tangan	lange	+
18	anjing	asuk	-	38	kepala	utok	-
19	minum	nurok	-	39	dengar	kelingo	+
20	kering	magang	-	40	jantung	pasuan	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 7** Bahasa Melayu-Bahasa Bukit.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bukit	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Bukit	Taraf kognat
41	tanduk	weng	-	72	lihat	ipek	-
42	aku	jek	-	73	benih	luang	-
43	bunuh	ngave	-	74	duduk	murok	-
44	lutut	bukup	-	75	kulit	anit	-
45	tahu	to	+	76	tidur	turui	+
46	daun	daun	+	77	kecil	isik	-
47	berbaring	mirek	-	78	asap	tugun	-
48	hati	atei	+	79	berdiri	nekaring	-
49	panjang	loeng	-	80	bintang	kejabuk	-
50	kutu	kutu	+	81	batu	batu	+
51	lelaki	lolei	+	82	matahari	maten alo	tolak (km)
52	banyak	arek	-	83	berenang	ngarum	-
53	daging	asin	-	84	ekor	uke	+
54	bulan	bulan	+	85	itu	hena	-
55	gunung	tohen	-	86	ini	eni	+
56	mulut	bavak	-	87	kau/engkau/ kamu/awak	kok	+
57	nama	aran	-		88	lidah	jalak
58	leher	te	-	89	gigi	begali	-
59	baru	uva	+	90	pokok/pohon	karing kiau	tolak (km)
60	malam	malem	+	91	dua	due	+
61	hidung	urung	+	92	berjalan	makiap	tolak (67)
62	tidak	nyaan	-	93	hangat/panas	kanyai	-
63	satu	itop	-	94	air	danum	-
64	orang	lino	-	95	kami	kai	+
65	hujan	amot/jorap	-	96	apa	danuh	-
66	merah	beheng	-	97	putih	buhak	-
67	jalan	tadung	-	98	siapa	hek	-
68	akar	lalit	-	99	perempuan	doro	-
69	bulat	belotok	-	100	kuning	nyahang	-
70	pasir	bava	-				
71	sebut/ungkap	tulik	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 4

Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96

Jumlah kata berkognat (96-64) = 32

Peratus kosa kata berkognat (32/96) = 33.3 peratus

Jadual 8 Bahasa Melayu-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	semua	semuak	+	38	kepala	ukauk	-
2	abu	abo	+	39	dengar	ngelitap	-
3	kulit pokok	kulet kacau	tolak (km)	40	jantung	pauk	-
4	perut	ticin	-	41	tanduk	ukeng	-
5	besar	dacit	-	42	aku	kau	+
6	burung	manuk	-	43	bunuh	katai	-
7	gigit	gutep	-	44	lutut	tot	+
8	hitam	mitam	+	45	tahu	kitan	-
9	darah	semak	+	46	daun	dun	+
10	tulang	tulang	+	47	berbaring	sekadai	-
11	susu	titaik	+	48	hati	atai	+
12	terbakar	massep	-	49	panjang	fit	-
13	kuku	silau	-	50	kutu	kutau	+
14	awan	laput	-	51	lelaki	lai	+
15	sejuk/dingin	dasem	-	52	banyak	adau	-
16	datang	usau	-	53	daging	sai	-
17	mati	matai	+	54	bulan	bulin	+
18	anjing	asau	-	55	gunung	lat	-
19	minum	musap	-	56	mulut	munua	-
20	kering	mara/baru	-	57	nama	adin	-
21	telinga	dale	-	58	leher	batuak	-
22	tanah	tana	+	59	baru	barau	+
23	makan	kuman	+	60	malam	lem	+
24	telur	tecauk	+	61	hidung	roa	-
25	mata	matah	+	62	tidak	endeh	-
26	lemak	lemau	+	63	satu	silang	-
27	bulu	bulau	+	64	orang	bulun	-
28	api	sap	-	65	hujan	pera	-
29	ikan	puta	-	66	merah	mang	-
30	terbang	tulot	-	67	jalan	dalan	+
31	penuh	penau	+	68	akar	lamut	-
32	kaki	akem	+	69	bulat	belileng	-
33	beri	manusia	-	70	pasir	ret	-
34	baik	caik	+	71	sebut/ungkap	sabut	+
35	hijau	gadong	-	72	lihat	gelak	-
36	rambut	suak	-	73	benih	saek	-
37	tangan	ngan	+	74	duduk	kurau	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan Jadual 8 Bahasa Melayu-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Kiput	Taraf kognat
75	kulit	kulet	+	88	lidah	delaik	+
76	tidur	maken	-	89	gigi	lipan/nipan	-
77	kecil	itik	-	90	pokok/pohon	kacau	-
78	asap	put	-	91	dua	dufeh	+
79	berdiri	masang	-	92	berjalan	makau	tolak (67)
80	bintang	patak	-	93	hangat/panas	masau	-
81	batu	batau	+	94	air	saik	+
82	matahari	mata rau	tolak (km)	95	kami	kamai	+
83	berenang	pelangoi	-	96	apa	pai	+
84	ekor	cauk	-	97	putih	putaik	+
85	itu	ieh	-	98	siapa	nyai	-
86	ini	teh	-	99	perempuan	turai	-
87	kau/engkau/ kamu/awak	nau	+	100	kuning	kunia	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-58) = 39 Peratus kosa kata berkognat (39/97) = 40.2 peratus							

Jadual 9 Bahasa Melayu-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semua	amung	+	16	datang	mecing	-
2	abu	abuh	+	17	mati	mate	+
3	kulit pokok	anit kayuh	tolak (km)	18	anjing	ukok	-
4	perut	batek	-	19	minum	sirup	-
5	besar	rayeh	-	20	kering	kering	+
6	burung	suit	-	21	telinga	lalid	-
7	gigit	ngetep	-	22	tanah	tanak	+
8	hitam	mitem	+	23	makan	kuman	+
9	darah	darak	+	24	telur	terur	+
10	tulang	tulang	+	25	mata	mateh	+
11	susu	itik	+	26	lemak	lemek	+
12	terbakar	meseb	-	27	bulu	buluh	+
13	kuku	lisun	-	28	api	apui	+
14	awan	laput	+	29	ikan	lawid	-
15	sejuk/dingin	meteneb	-	30	terbang	temulud	-

sambungan **Jadual 9** Bahasa Melayu-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melayu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
31	penuh	penuk	+	67	jalan	dalan	+
32	kaki	kukud	-	68	akar	uat	-
33	beri	bere	+	69	bulat	melibuh	-
34	baik	dok	-	70	pasir	bada	-
35	hijau	batauduh	-	71	sebut/ungkap	ngeten	-
36	rambut	abpuk	+	72	lihat	nier	-
37	tangan	ticuk	-	73	benih	ilung	-
38	kepala	uluh	-	74	duduk	tudo	+
39	dengar	dinger	+	75	kulit	kulit/anit	+
40	jantung	pusuk	-	76	tidur	rudap	-
41	tanduk	unga	-	77	kecil	sut	-
42	aku	ueh	-	78	asap	rebpun	-
43	bunuh	ngate	-	79	berdiri	tuped	-
44	lutut	aleb	-	80	bintang	gituen	-
45	tahu	kelik	-	81	batu	batuh	+
46	daun	daun	+	82	matahari	mateh aco	tolak (km)
47	berbaring	telubid	-	83	berenang	lemangui	-
48	hati	ate	+	84	ekor	iur	+
49	panjang	mekadang	-	85	itu	ineh	-
50	kutu	kutoh	+	86	ini	inih	+
51	lelaki	delai	+	87	kau/engkau/ kamu/awak	iko	+
52	banyak	mulak	-	88	lidah	dilak	+
53	daging	wang	-	89	gigi	lipen	-
54	bulan	bulan	+	90	pokok/pohon	kayuh	-
55	gunung	pegkong	-	91	dua	duweh	+
56	mulut	tang	-	92	berjalan	nalan	tolak (67)
57	nama	ngadan	-	93	hangat/panas	melauk	-
58	leher	rier	+	94	air	ebpak	-
59	baru	mebero	+	95	kami	kai	+
60	malam	malem	+	96	apa	anun	-
61	hidung	icung	+	97	putih	mebudak	-
62	tidak	nam	-	98	siapa	ide	-
63	satu	aceh	-	99	perempuan	decor	-
64	orang	lemulun	+	100	kuning	mebirar	-
65	hujan	mudan	-				
66	merah	mesiak	-				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-57) = 40 Peratus kosa kata berkognat (40/97) = 41.23 peratus							

Jadual 10 Bahasa Iban-Bahasa Bidayuh Biatah.

Bil.	Bahasa Iban	B Bidayuh Biatah	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	B Bidayuh Biatah	Taraf kognat
1	semoa	sopurug	-	38	palak	ubak	-
2	abus	apuk	+	39	dinga	dingah	+
3	kulit pun	kurit kayuh	tolak (km)	40	lempuang	atin	-
4	perut	ta'in	-	41	tandok	tanduk	+
5	besai	tibande	-	42	aku	aku	+
6	burong	manuk	-	43	bunoh	siu	-
7	ketup	ku'ut	-	44	pala patong	karub	tolak (km)
8	celum	singut	-	45	temu	puan	-
9	darah	deya	+	46	daun	dawun	+
10	tulang	turang	+	47	gale	guring	-
11	tusu	sisuh	+	48	ati/atau	atin	+
12	tunu	dubadang	-	49	panjai	ambu	-
13	kukut	siruh	-	50	kutu	gutis	+
14	remang	abun	-	51	lelaki/laki	dari	-
15	celap	madud	-	52	maioh	bagu	-
16	datai	manug	-	53	dagin	dagin	+
17	parai	kabus	-	54	bulan	buran	+
18	ukoi/uduk	kasong	-	55	bukit	darud	-
19	ngirup	nok	-	56	mulut	baba	-
20	rangkai	baduh	-	57	nama	adun	-
21	pending	kajit	-	58	rekong	tunggo	-
22	tanah	tana'	+	59	baru	bauh	+
23	makai	man	+	60	malam	singarum	-
24	telu	turoh	+	61	idung	undung	+
25	mata	batuh	+	62	enda'	duh	-
26	gemu	gamu	+	63	siti	ni	-
27	bulu	buruh	+	64	urang	daya	-
28	api	apui	+	65	ujan	ujen	+
29	ikan	iken	+	66	mansau	bireh	-
30	terebai	mikabur	-	67	jalai	aran	+
31	penoh	puno	+	68	akar	uwat	-
32	kaki	kaja	-	69	segala	burung	-
33	meri	ngeyen	-	70	pasir	sumat	-
34	manah	kana	+	71	sebut	nyabut	+
35	gadong	barum	-	72	peda	tinga	-
36	buk	ubok	+	73	igi	ruang	-
37	jari	tangan	-	74	duduk	guru	-

sambungan **Jadual 10** Bahasa Iban-Bahasa Bidayuh Biatah.

Bil.	Bahasa Iban	B Bidayuh Biatah	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	B Bidayuh Biatah	Taraf kognat
75	kulit	kurit	+	88	dilah	jura	-
76	tindok	bu'us	-	89	ngeli	jipuh	-
77	mit	shu	-	90	pun kayu	tungun kayuh	tolak (km)
78	asap	asuh	+	91	dua	duwuh	+
79	bediri	mijog	-	92	bejalai	panu	tolak (67)
80	bintang	bitang	+	93	angkat	paras	-
81	batu	batuh	+	94	ai	pi'in	-
82	mata panah	batuh anu	tolak (km)	95	kami	kieh	-
83	nyemerai	biranang	-	96	nama	ani	-
84	iko	koi	+	97	puteh	buda	-
85	nya	anu	-	98	sapa	asi	+
86	tu	ati	-	99	indu'	dayung	-
87	nuan	ku'u	-	100	kuning	sia	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 5 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-5) = 95 Jumlah kata berkognat (95-60) = 35 Peratus kosa kata berkognat (35/95) = 36.8 peratus							

Jadual 11 Bahasa Iban-Bahasa Selakau.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Selakau	Taraf kognat
1	semoa	samohek	+	16	datai	atang	+
2	abus	abu	+	17	parai	mati	-
3	kulit pun	kuit kayu	tolak (km)	18	ukoi/uduk	asuk	-
4	perut	parut	+	19	ngirup	nyocok	-
5	besai	ayak	-	20	rangkai	karing	+
6	burong	burung	+	21	pending	tarenyek	-
7	ketup	gigit	-	22	tanah	tanah	+
8	celum	itam	-	23	makai	makan	+
9	darah	darah	+	24	telu	taor	+
10	tulang	tuang	+	25	mata	mata	+
11	tusu	susuk	+	26	gemu	amak	+
12	tunu	tunu	+	27	bulu	bulu	+
13	kukut	kuku	+	28	api	api	+
14	remang	apong	-	29	ikan	ikan	+
15	celap	dingin	-	30	tereбай	tarabang	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 11** Bahasa Iban-Bahasa Selakau.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Selakau	Taraf kognat
31	penoh	barisik	-	67	jalai	maraga	-
32	kaki	paha	-	68	akar	akar	+
33	meri	barek	+	69	segala	boat	-
34	manah	bato	-	70	pasir	karasik	-
35	gadong	ijo	-	71	sebut	sabut	+
36	buk	buuk	+	72	peda	tanang	-
37	jari	kokot	-	73	igi	begek	+
38	palak	kapala	+	74	duduk	duduk	+
39	dinga	dangar	+	75	kulit	kuit	+
40	lempuang	jantong	-	76	tindok	tidur	+
41	tandok	tanuk	+	77	mit	kenek	-
42	aku	aku	+	78	asap	asap	+
43	bunoh	bunuh	+	79	bediri	badiri	+
44	pala patong	tuut	tolak (km)	80	bintang	bintang	+
45	temu	nahuik	-	81	batu	batu	+
46	daun	daun	+	82	mata panah	mata ari	tolak (km)
47	gale	guring	-	83	nyemerai	baranang/ minanang	-
48	ati/atau	ati	+	84	iko	ekok	+
49	panjai	anyang	-	85	nya	koa	-
50	kutu	gutu	+	86	tu	nian	-
51	lelaki/laki	angaki	+	87	nuan	kau/kitak	-
52	maioh	manyak	-	88	dilah	jiah	+
53	dagin	dagin	+	89	ngeli	gigi	-
54	bulan	buan	+	90	pun kayu	batang	tolak (km)
55	bukit	bukit	+	91	dua	dua	+
56	mulut	mot	+	92	bejalai	bajan	tolak (67)
57	nama	nama	+	93	angat	angat	+
58	rekong	tegek	-	94	ai	aik	+
59	baru	barahu	+	95	kami	kami	+
60	malam	mam	+	96	nama	amea	tolak (57)
61	idung	idung	+	97	puteh	putih	+
62	enda'	anak	+	98	sapa	sape	+
63	siti	satu	+	99	indu'	ambini	-
64	urang	urang	+	100	kuning	kuning	+
65	ujan	ujan	+				
66	mansau	merah	-				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 6 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94 Jumlah kata berkognat (94-31) = 63 Peratus kosa kata berkognat (63/94) = 67.0 peratus							

Jadual 12 Bahasa Iban-Bahasa Malanau.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Malanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Malanau	Taraf kognat
1	semoa	semuah	+	39	dinga	tueng	-
2	abus	abo	+	40	lempuang	jantong	-
3	kulit pun	kulit kayo	tolak (km)	41	tandok	tanok	+
4	perut	nai	-	42	aku	ko	+
5	besai	ayang	-	43	bunoh	bunuk	+
6	burong	manok	-	44	pala patong	buak da'	tolak (km)
7	ketup	subut	-	45	temu	tao	-
8	celum	bilem	-	46	daun	daun	+
9	darah	darak	+	47	gale	belek	-
10	tulang	tulang	+	48	ati/atau	atai	+
11	tusu	suso	+	49	panjai	lalo	-
12	tunu	sidep	-	50	kutu	kuto	+
13	kukut	silo	-	51	lelaki/laki	toklai	+
14	remang	awen/aub	-	52	maioh	batah/idak	-
15	celap	sejok	-	53	dagin	dagin/sin	+
16	datai	labik	-	54	bulan	bulan	+
17	parai	matai	-	55	bukit	gunong	-
18	ukoi/uduk	aso	-	56	mulut	bak	-
19	ngirup	tuteng	-	57	nama	ngadan	-
20	rangkai	muang	-	58	rekong	tenguk	-
21	pending	lingah	-	59	baru	ubas	+
22	tanah	tanak	+	60	malam	malem	+
23	makai	keman	+	61	idung	udong	+
24	telu	teloi	+	62	enda'	mei	-
25	mata	matah	+	63	siti	satu/jaung	+
26	gemu	lemek/nyak	-	64	urang	tenawan	-
27	bulu	bulo	+	65	ujan	ujan	+
28	api	apoi	+	66	mansau	sak	-
29	ikan	ikan	+	67	jalai	aroh	+
30	terebai	tileng	-	68	akar	akar/ramut	+
31	penoh	penuk	+	69	segala	gulong	-
32	kaki	betis	-	70	pasir	nai	-
33	meri	mubik	-	71	sebut	ubak	-
34	manah	dao	-	72	peda	dudeng	-
35	gadong	gadong	+	73	igi	beras	-
36	buk	bok	+	74	duduk	munguk	-
37	jari	agem	-	75	kulit	kulit	+
38	palak	ulo	-	76	tindok	tudo	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 12** Bahasa Iban-Bahasa Malanau.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Malanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Malanau	Taraf kognat
77	mit	umit	+	89	ngeli	nyipen	-
78	asap	anus	-	90	pun kayu	kayo	tolak (km)
79	bediri	tiger	-	91	dua	duah	+
80	bintang	bintang	+	92	bejalai	makau	tolak (67)
81	batu	sano	-	93	angkat	lasuk	-
82	mata panah	matah lau	tolak (km)	94	ai	anum	-
83	nyemerai	turun	-	95	kami	kamik	+
84	iko	ikoi	+	96	nama	wakno	tolak (57)
85	nya	idun	-	97	puteh	putik	+
86	tu	eh	-	98	sapa	sai	+
87	nuan	mo	-	99	indu'	tomero/mero	-
88	dilah	jelak	+	100	kuning	kunin	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 6 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94 Jumlah kata berkognat (95-53) = 42 Peratus kosa kata berkognat (42/94) = 44.7 peratus							

Jadual 13 Bahasa Iban-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Miriek	Taraf kognat
1	semoa	semuak	+	16	datai	dusuk	-
2	abus	aboh	+	17	parai	mataeh	-
3	kulit pun	ulait ajuh	tolak (km)	18	ukoi/uduk	au	-
4	perut	jen	-	19	ngirup	mesap	-
5	besai	ayak	-	20	rangkai	magha	-
6	burong	manok	-	21	pending	telingah	-
7	ketup	gutap	+	22	tanah	tanak	+
8	celum	mitam	-	23	makai	umin	-
9	darah	daghek	+	24	telu	tejuk	+
10	tulang	tulang	+	25	mata	matah	+
11	tusu	titait	-	26	gemu	lemaoh	-
12	tunu	mekuh	-	27	bulu	buluh	+
13	kukut	ilaoh	-	28	api	igun	-
14	remang	awan	-	29	ikan	hutak	-
15	celap	sajuk	-	30	terebai	tulut	-

sambungan **Jadual 13** Bahasa Iban-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Miriek	Taraf kognat
31	penoh	fenaok/ henaoh	+	66	mansau	maang	-
				67	jalai	lahau	-
32	kaki	haah	-	68	akar	ghamot/ gamot	-
33	meri	tuke	-				
34	manah	jek	-	69	segala	belileng	-
35	gadong	hijau	-	70	pasir	ghaet	-
36	buk	fuk	+	71	sebut	matang	-
37	jari	tujuk	-	72	peda	nian	-
38	palak	uhaok	-	73	igi	tulaek	-
39	dinga	nyait	-	74	duduk	utaok	+
40	lempuang	jantung	-	75	kulit	ulait	+
41	tandok	ugang	-	76	tindok	makel	-
42	aku	koi	+	77	mit	diik	-
43	bunoh	binaoh	+	78	asap	sap	+
44	pala patong	tut	tolak (km)	79	bediri	masang	-
45	temu	taan	-	80	bintang	hatak	-
46	daun	daun	+	81	batu	bataoh	+
47	gale	lupaek	-	82	mata panah	matah daloh	tolak (km)
48	ati/atau	atai	+	83	nyemerai	meta	-
49	panjai	bet	-	84	iko	ihaok	+
50	kutu	gutaoh	+	85	nya	jih	-
51	lelaki/laki	lakaih	+	86	tu	itoi	+
52	maioh	akik	-	87	nuan	aok	-
53	dagin	dagin	+	88	dilah	jilek	+
54	bulan	teka	-	89	ngeli	nyipan	-
55	bukit	lat	-	90	pun kayu	ajuh	tolak (km)
56	mulut	munong	-	91	dua	debeh	+
57	nama	aden	-	92	bejalai	melahau	tolak (67)
58	rekong	bataok	-	93	angkat	laoh	-
59	baru	baghuk	+	94	ai	fek	+
60	malam	lem	+	95	kami	amaeh	+
61	idung	singot	-	96	nama	upaeh	tolak (57)
62	enda'	oumlok	-	97	puteh	hutaek	+
63	siti	seh	+	98	sapa	sai	+
64	urang	jemulon	+	99	indu'	tughai	-
65	ujan	ujen	+	100	kuning	(k)uneng	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 6 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94 Jumlah kata berkognat (94-58) = 36 Peratus kosa kata berkognat (36/94) = 38.4 peratus							

Jadual 14 Bahasa Iban-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
1	semoa	semua	+	40	lempuang	jantung	-
2	abus	avau	+	41	tandok	tandok	+
3	kulit pun	kulit tangan	tolak (km)	42	aku	akau	+
4	perut	tenaik	-	43	bunoh	pesuk	-
5	besai	azang	-	44	pala patong	ulau alap	tolak (km)
6	burong	manok	-	45	temu	tauk	-
7	ketup	supbot	-	46	daun	raun	+
8	celum	mitam	-	47	gale	lubet	-
9	darah	rak	+	48	ati/atau	abau	+
10	tulang	tulang	+	49	panjai	bebat	-
11	tusu	titiik	-	50	kutu	kutau	+
12	tunu	megau	-	51	lelaki/laki	manai	-
13	kukut	silau	-	52	maioh	minak	-
14	remang	avos	-	53	dagin	dageng	+
15	celap	sajok	-	54	bulan	bulan	+
16	datai	jukat	-	55	bukit	gunung	-
17	parai	mesuk	-	56	mulut	bivi	-
18	ukoi/uduk	asau	-	57	nama	ngaran	-
19	ngirup	subak	-	58	rekong	batok	-
20	rangkai	kariyeng	+	59	baru	vau	+
21	pending	telinga	-	60	malam	kelam	+
23	makai	penyak	-	61	idung	urung	+
24	telu	telo	+	62	enda'	a	+
25	mata	mata	+	63	siti	jieng	-
26	gemu	lemak	-	64	urang	ulun	+
27	bulu	bulau	+	65	ujan	ujan	+
28	api	jarak	-	66	mansau	mila	-
29	ikan	jen	-	67	jalai	jelo	+
30	terebai	manyiri	-	68	akar	bakah	-
31	penoh	penok	+	69	segala	pelelang	-
32	kaki	ai	+	70	pasir	ret	-
33	meri	mujok	-	71	sebut	pesi	-
34	manah	tezak	-	72	peda	pinget	-
35	gadong	gadong	+	73	igi	belen	-
36	buk	bok	+	74	duduk	kuduk	+
37	jari	lengan	-	75	kulit	kulit	+
38	palak	pulau	+	76	tindok	megan	-
39	dinga	kerenga	+	77	mit	disik	-

sambungan **Jadual 14** Bahasa Iban-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
78	asap	sap	+	89	ngeli	nyipan	-
79	bediri	mariai	-	90	pun kayu	tengan	tolak (km)
80	bintang	bintang	+	91	dua	ba	-
81	batu	batau	+	92	bejalai	malakau	tolak (67)
82	mata panah	mata tau	tolak (km)	93	angkat	pekdik	-
83	nyemerai	paringoi	-	94	ai	bak	-
84	iko	ikoi	+	95	kami	melau	-
85	nya	inah	+	96	nama	anunah	tolak (57)
86	tu	iak	-	97	puteh	mapok	-
87	nuan	ikau	-	98	sapa	sai	+
88	dilah	jelak	-	99	indu'	rekdu	-
89	ngeli	nyipan	-	100	kuning	kuning	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 6 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94 Jumlah kata berkognat (94-56) = 38 Peratus kosa kata berkognat (38/94) = 40.4 peratus							

Jadual 15 Bahasa Iban-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Iban	B Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	B Bukit/Buket	Taraf kognat
1	semoa	samake	+	17	parai	kavek	-
2	abus	avu	+	18	ukoi/uduk	asuk	-
3	kulit pun	upak kiau	tolak (km)	19	ngirup	nurok	-
4	perut	torak	-	20	rangkai	magang	-
5	besai	ajok	-	21	pending	bakip	-
6	burong	puret	-	22	tanah	tanak	+
7	ketup	nyopak	-	23	makai	kuman	+
8	celum	hinu	-	24	telu	talo	+
9	darah	dak	+	25	mata	mate	+
10	tulang	tolang	+	26	gemu	anyak	-
11	tusu	tusu	+	27	bulu	bulun	+
12	tunu	tutung	+	28	api	apui	+
13	kukut	silu	-	29	ikan	ajen	-
14	remang	bovin	-	30	terebai	semarang	-
15	celap	bajik	-	31	penoh	panuk	+
16	datai	sung	-	32	kaki	bati	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 15** Bahasa Iban-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Iban	B Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	B Bukit/Buket	Taraf kognat
33	meri	kan	-	68	akar	lalit	-
34	manah	jan	-	69	segala	belotok	-
35	gadong	gadung	+	70	pasir	bava	-
36	buk	ivoh	+	71	sebut	tulik	-
37	jari	lange	-	72	peda	ipek	-
38	palak	utok	-	73	igi	luang	-
39	dinga	kelingo	+	74	duduk	murok	-
40	lempuang	pasuan	-	75	kulit	anit	-
42	aku	jek	-	76	tindok	turui	+
43	bunoh	ngave	-	77	mit	isik	-
44	pala patong	bukup	tolak (km)	78	asap	tugun	-
45	temu	to	-	79	bediri	nekaring	-
46	daun	daun	+	80	bintang	kejabuk	-
47	gale	mirek	-	81	batu	batu	+
48	ati/atau	atei	+	82	mata panah	maten alo	tolak (km)
49	panjai	loeng	-	83	nyemerai	ngarum	-
50	kutu	kutu	+	84	iko	uke	+
51	lelaki/laki	lolei	+	85	nya	hena	+
52	maioh	arek	-	86	tu	eni	-
53	dagin	asin	-	87	nuan	kok	-
54	bulan	bulan	+	88	dilah	jalak	+
55	bukit	tohen	-	89	ngeli	begali	+
56	mulut	bavak	-	90	pun kayu	karing kiau	tolak (km)
57	nama	aran	-	91	dua	due	+
58	rekong	te	-	92	bejalai	makiap	tolak (67)
59	baru	uva	+	93	angkat	kanyai	-
60	malam	malem	+	94	ai	danum	-
61	idung	urung	+	95	kami	kai	+
62	enda'	nyaan	-	96	nama	danuh	tolak (57)
63	siti	itop	-	97	puteh	buhak	-
64	urang	lino	-	98	sapa	hek	-
65	ujan	amou/jorap	-	99	indu'	doro	-
66	mansau	beheng	-	100	kuning	nyahang	-
67	jalai	tadung	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 6
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94
 Jumlah kata berkognat (94-61) = 33
 Peratus kosa kata berkognat (33/94) = **35.1 peratus**

Jadual 16 Bahasa Iban-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	semoa	semuak	+	39	dinga	ngelitap	-
2	abus	abo	+	40	lempuang	pauk	-
3	kulit pun	kulet kacau	tolak (km)	41	tandok	ukeng	-
4	perut	ticin	-	42	aku	kau	+
5	besai	dacit	-	43	bunoh	katai	-
6	burong	manuk	-	44	pala patong	tot	tolak (km)
7	ketup	gutep	+	45	temu	kitan	-
8	celum	mitam	-	46	daun	dun	+
9	darah	semak	-	47	gale	sekadai	-
10	tulang	tulang	+	48	ati/atau	atai	+
11	tusu	titaik	-	49	panjai	fit	-
12	tunu	masep	-	50	kutu	kutau	+
13	kukut	silau	-	51	lelaki/laki	lai	+
14	remang	laput	-	52	maioh	adau	-
15	celap	dasem	-	53	dagin	sai	-
16	datai	usau	-	54	bulan	bulin	+
17	parai	matai	-	55	bukit	lat	-
18	ukoi/uduk	asau	-	56	mulut	munua	-
19	ngirup	musap	-	57	nama	adin	-
20	rangkai	mara/bara	-	58	rekong	batuak	-
21	pending	dale	-	59	baru	barau	+
22	tanah	tana	+	60	malam	lem	+
23	makai	kuman	+	61	idung	roa	+
24	telu	tecauk	+	62	enda'	endeh	+
25	mata	matah	+	63	siti	silang	-
26	gemu	lemau	-	64	urang	bulun	+
27	bulu	bulau	+	65	ujan	pera	-
28	api	sap	-	66	mansau	mang	-
29	ikan	puta	-	67	jalai	dalan	+
30	terebai	tulot	-	68	akar	lamut	-
31	penoh	penau	+	69	segala	belileng	-
32	kaki	akem	+	70	pasir	ret	-
33	meri	manusia	-	71	sebut	sabut	+
34	manah	caik	-	72	peda	gelak	-
35	gadong	gadong	+	73	igi	saek	-
36	buk	suak	-	74	duduk	kurau	-
37	jari	ngan	-	75	kulit	kulet	+
38	palak	ukauk	-	76	tindok	maken	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan Jadual 16 Bahasa Iban-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Kiput	Taraf kognat
77	mit	itik	-	89	ngeli	lipan/nipan	-
78	asap	put	-	90	pun kayu	kacau	tolak (km)
79	bediri	masang	-	91	dua	dufeh	+
80	bintang	patak	-	92	bejalai	makau	tolak (67)
81	batu	batau	+	93	angkat	masau	-
82	mata panah	mata rau	tolak (km)	94	ai	saik	+
83	nyemerai	pelangoi	-	95	kami	kamai	+
84	iko	cauk	-	96	nama	pai	tolak (57)
85	nya	ieh	-	97	puteh	putaik	+
86	tu	teh	-	98	sapa	nyai	-
87	nuan	nau	+	99	indu	turai	-
88	dilah	delaik	+	100	kuning	kunia	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 6 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94 Jumlah kata berkognat (94-61) = 33 Peratus kosa kata berkognat (33/94) = 35.1 peratus							

Jadual 17 Bahasa Iban-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semoa	amung	+	17	parai	mate	-
2	abus	abuh	+	18	ukoi/uduk	ukok	+
3	kulit pun	anit kayuh	tolak (km)	19	ngirup	sirup	+
4	perut	batek	-	20	rangkai	kering	+
5	besai	rayeh	-	21	pending	lalid	-
6	burong	suit	-	22	tanah	tanak	+
7	ketup	ngetep	+	23	makai	kuman	+
8	celum	mitem	-	24	telu	terur	+
9	darah	darak	+	25	mata	mateh	+
10	tulang	tulang	+	26	gemu	lemek	-
11	tusu	itik	-	27	bulu	buluh	+
12	tunu	meseb	-	28	api	apui	+
13	kukut	lisun	-	29	ikan	lawid	-
14	remang	laput	-	30	tereбай	temulud	-
15	celap	meteneb	-	31	penoh	penuk	+
16	datai	mecing	-	32	kaki	kukud	-

sambungan **Jadual 17** Bahasa Iban-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Iban	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
33	meri	bere	+	67	jalai	dalan	+
34	manah	dok	-	68	akar	uat	-
35	gadong	batauduh	-	69	segala	melibuh	-
36	buk	abpuk	+	70	pasir	bada	-
37	jari	ticuk	-	71	sebut	ngeten	-
38	palak	uluh	-	72	peda	nier	-
39	dinga	dinger	+	73	igi	ilung	-
40	lempuang	pusuk	-	74	duduk	tudo	+
41	tandok	unga	-	75	kulit	kulit/anit	+
42	aku	ueh	-	76	tindok	rudap	-
43	bunoh	ngate	-	77	mit	sut	-
44	pala patong	aleb	tolak (km)	78	asap	rebpun	-
45	temu	kelik	-	79	bediri	tuped	-
46	daun	daun	+	80	bintang	gituen	-
47	gale	telubid	-	81	batu	batuh	+
48	ati/atau	ate	+	82	mata panah	mateh aco	tolak (km)
49	panjai	mekadang	-	83	nyemerai	lemangui	-
50	kutu	kutoh	+	84	iko	iur	+
51	lelaki/laki	delai	+	85	nya	ineh	-
52	maioh	mulak	-	86	tu	inih	-
53	dagin	wang	-	87	nuan	iko	-
54	bulan	bulan	+	88	dilah	dilak	+
55	bukit	pegkong	-	89	ngeli	lipen	-
56	mulut	tang	-	90	pun kayu	kayuh	tolak (km)
57	nama	ngadan	-	91	dua	duweh	+
58	rekong	rier	-	92	bejalai	nalan	tolak (67)
59	baru	mebero	+	93	angkat	melauk	-
60	malam	malem	+	94	ai	ebpak	-
61	idung	icung	+	95	kami	kai	+
62	enda'	nam	-	96	nama	anun	tolak (57)
63	siti	aceh	-	97	puteh	mebudak	-
64	urang	lemulun	+	98	sapa	ide	-
65	ujan	mudan	-	99	indu'	decor	-
66	mansau	mesiak	-	100	kuning	mebirar	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 6

Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-6) = 94

Jumlah kata berkognat (94-59) = 35

Peratus kosa kata berkognat (35/94) = **37.2 peratus**

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Jadual 18 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Selakau.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Selakau	Taraf kognat
1	sopurug	samohek	-	39	dingah	dangar	+
2	apuk	abu	+	40	atin	jantong	-
3	kurit kayuh	kuit kayu	tolak (km)	41	tanduk	tanuk	+
4	ta'in	parut	-	42	aku	aku	+
5	tibande	ayak	-	43	siu	bunuh	-
6	manuk	burung	-	44	karub	tuut	-
7	ku'ut	gigit	-	45	puan	nahuik	-
8	singut	itam	-	46	dawun	daun	+
9	deya	darah	+	47	guring	guring	+
10	turang	tuang	+	48	atin	ati	+
11	sisuh	susuk	+	49	ambu	anyang	-
12	dubadang	tunu	-	50	gutis	gutu	+
13	siruh	kuku	-	51	dari	angaki	-
14	abun	apong	+	52	bagu	manyak	-
15	madud	dingin	-	53	dagin	dagin	+
16	manug	atang	-	54	buran	buan	+
17	kabus	mati	-	55	darud	bukit	-
18	kasong	asuk	+	56	baba	mot	-
19	nok	nyocok	+	57	adun	nama	-
20	baduh	karing	-	58	tunggo	tegek	-
21	kajit	tarenyek	-	59	bauh	barahu	+
22	tana'	tanah	+	60	singarum	mam	-
23	man	makan	+	61	undung	idung	+
24	turoh	taor	+	62	duh	anak	-
25	batuh	mata	+	63	ni	satu	-
26	gamu	amak	-	64	daya	urang	-
27	buruh	bulu	+	65	ujen	ujan	+
28	apui	api	+	66	bireh	merah	+
29	iken	ikan	+	67	aran	maraga	+
30	mikabur	tarabang	-	68	uwat	akar	-
31	puno	barisik	-	69	burung	boat	-
32	kaja	paha	-	70	sumat	karasik	-
33	ngeyen	barek	-	71	nyabut	sabut	+
34	kana	bato	-	72	tinga	tanang	-
35	barum	ijo	-	73	ruang	begek	-
36	ubok	buuk	+	74	guru	duduk	-
37	tangan	kokot	-	75	kurit	kuit	+
38	ubak	kapala	-	76	bu'us	tidur	-

sambungan **Jadual 18** Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Selakau.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Selakau	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Selakau	Taraf kognat
77	shu	kenek	-	89	jipuh	gigi	+
78	asuh	asap	+	90	tungun kayuh	batang	tolak (km)
79	mijog	badiri	-				
80	bitang	bintang	+	91	duwuh	dua	+
81	batuh	batu	+	92	panu	bajan	-
82	batuh anu	mata ari	tolak (km)	93	paras	angkat	-
83	biranang	baranang/ minanang	+	94	pi'in	aik	-
				95	kieh	kami	-
84	koi	ekok	+	96	ani	amea	-
85	anu	koa	-	97	buda	putih	-
86	ati	nian	-	98	asi	sape	+
87	ku'u	kau/kitak	+	99	dayung	ambini	-
88	jura	jiah	-	100	sia	kuning	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-58) = 39 Peratus kosa kata berkognat (39/97) = 40.2 peratus							

Jadual 19 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Melanau.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Melanau	Taraf kognat
1	sopurug	semuah	-	17	kabus	matai	-
2	apuk	abo	+	18	kasong	aso	+
3	kurit kayuh	kulit kayo	tolak (km)	19	nok	tuteng	-
4	ta'in	nai	+	20	baduh	muang	-
5	tibande	ayang	-	21	kajit	lingah	-
6	manuk	manok	+	22	tana'	tanak	+
7	ku'ut	subut	-	23	man	keman	+
8	singut	bilem	-	24	turoh	teloi	+
9	deya	darak	+	25	batuh	matah	+
10	turang	tulang	+	26	gamu	lemek/nyak	-
11	sisuh	suso	+	27	buruh	bulo	+
12	dubadang	sidep	-	28	apui	apoi	+
13	siruh	silo	+	29	iken	ikan	+
14	abun	awen/aub	+	30	mikabur	tileng	-
15	madud	sejok	-	31	puno	penuk	+
16	manug	labik	-	32	kaja	betis	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 19** Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Melanau.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Melanau	Taraf kognat
33	ngeyen	mubik	-	67	aran	aroh	+
34	kana	dao	-	68	uwat	akar/ramut	-
35	barum	gadong	-	69	burung	gulong	-
36	ubok	bok	+	70	sumat	nai	-
37	tangan	agem	-	71	nyabut	ubak	+
38	ubak	ulo	-	72	tinga	dudeng	-
39	dingah	tueng	-	73	ruang	beras	-
40	atin	jantong	-	74	guru	munguk	-
41	tanduk	tanok	+	75	kurit	kulit	+
42	aku	ko	+	76	bu'us	tudoi	-
43	siu	bunuk	-	77	shu	umit	-
44	karub	buak da'	tolak (km)	78	asuh	anus	+
45	puan	tao	-	79	mijog	tiger	-
46	dawun	daun	+	80	bitang	bintang	+
47	guring	belek	-	81	batuh	sano	-
48	atin	atai	+	82	batuh anu	matah lau	tolak (km)
49	ambu	lalo	-	83	biranang	turun	-
50	gutis	kuto	+	84	koi	ikoi	+
51	dari	toklai	-	85	anu	idun	-
52	bagu	batah/idak	-	86	ati	eh	-
53	dagin	dagin/sin	+	87	ku'u	mo	-
54	buran	bulan	+	88	jura	jelak	-
55	darud	gunong	-	89	jipuh	nyipen	-
56	baba	bak	+	90	tungun kayuh	kayo	tolak (km)
57	adun	ngadan	+	91	duwuh	duah	+
58	tunggo	tenguk	+	92	panu	makau	-
59	bauh	ubas	+	93	paras	lasuk	-
60	singarum	malem	-	94	pi'in	anum	-
61	undung	udong	+	95	kieh	kamik	-
62	duh	mei	-	96	ani	wakno	-
63	ni	satu/jaung	-	97	buda	putik	-
64	daya	tenawan	-	98	asi	sai	+
65	ujen	ujan	+	99	dayung	tomero/mero	-
66	bireh	sak	-	100	sia	kunin	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 4
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96
 Jumlah kata berkognat (96-57) = 39
 Peratus kosa kata berkognat (39/96) = **40.6 peratus**

Jadual 20 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Miriek.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Miriek	Taraf kognat
1	sopurug	semuak	-	38	ubak	uhaok	+
2	apuk	aboh	+	39	dingah	nyait	-
3	kurit kayuh	ulait ajuh	tolak (km)	40	atin	jantung	-
4	ta'in	jen	+	41	tanduk	ugang	-
5	tibande	ayak	-	42	aku	koi	+
6	manuk	manok	+	43	siu	binaoh	-
7	ku'ut	gutap	-	44	karub	tut	-
8	singut	mitam	-	45	puan	taan	-
9	deya	daghek	+	46	dawun	daun	+
10	turang	tulang	+	47	guring	lupaek	-
11	sisuh	titait	-	48	atin	atai	+
12	dubadang	mekuh	-	49	ambu	bet	-
13	siruh	ilaoh	+	50	gutis	gutaoh	+
14	abun	awan	+	51	dari	lakaih	-
15	madud	sajuk	-	52	bagu	akik	-
16	manug	dusuk	-	53	dagin	dagin	+
17	kabus	mataeh	-	54	buran	teka	-
18	kasong	au	+	55	darud	lat	-
19	nok	mesap	-	56	baba	munong	-
20	baduh	magha	-	57	adun	aden	+
21	kajit	telingah	-	58	tunggo	bataok	-
22	tana'	tanak	+	59	bauh	baghuk	+
23	man	umin	+	60	singarum	lem	-
24	turoh	tejuk	-	61	undung	singot	-
25	batuh	matah	+	62	duh	oumlok	-
26	gamu	lemaoh	-	63	ni	seh	-
27	buruh	buluh	+	64	daya	jemulon	-
28	apui	igun	-	65	ujen	ujen	+
29	iken	hutak	-	66	bireh	maang	-
30	mikabur	tulut	-	67	aran	lahau	-
31	puno	fenaok/ henaoh	+	68	uwat	ghamot/gamot	-
				69	burung	belileng	-
32	kaja	haah	-	70	sumat	ghaet	-
33	ngeyen	tuke	-	71	nyabut	matang	-
34	kana	jek	-	72	tinga	nian	-
35	barum	hijau	-	73	ruang	tulaek	-
36	ubok	fuk	+	74	guru	utaok	-
37	tangan	tujuk	-	75	kurit	ulait	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Sambungan Jadual 20 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Miriek.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Miriek	Taraf kognat
76	bu'us	makel	-	88	jura	jilek	-
77	shu	diik	-	89	jipuh	nyipan	-
78	asuh	sap	+	90	tungun kayuh	ajuh	tolak (km)
79	mijog	masang	-	91	duwuh	debeh	+
80	bitang	hatak	-	92	panu	melahau	-
81	batuh	bataoh	+	93	paras	laoh	-
82	batuh anu	matah daloh	tolak (km)	94	pi'in	fek	-
				95	kieh	amaeh	-
83	biranang	meta	-	96	ani	upaeh	-
84	koi	ihaok	-	97	buda	hutaek	+
85	anu	jih	-	98	asi	sai	+
86	ati	itoi	+	99	dayung	tughai	-
87	ku'u	aok	+	100	sia	(k)uneng	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-65) = 32 Peratus kosa kata berkognat (32/97) = 32.98 peratus							

Jadual 21 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Bintulu (Segan).

Bil.	B Bidayuh Biatah	B Bintulu (Segan)	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	B Bintulu (Segan)	Taraf kognat
1	Sopurug	semua	-	17	Kabus	masuk	-
2	Apuk	avau	+	18	Kasong	asau	+
3	kurit kayuh	kulit tangan	tolak (km)	19	Nok	subak	-
4	ta'in	tenaik	+	20	Baduh	kariyeng	-
5	Tibande	azang	-	21	Kajit	telinga	-
6	Manuk	manok	+	22	tana'	tanak	+
7	ku'ut	supbot	-	23	Man	penyak	-
8	Singut	mitam	-	24	Turoh	telo	+
9	Deya	rak	-	25	Batuh	mata	+
10	Turang	tulang	+	26	Gamu	lemak	-
11	Sisuh	titiik	-	27	Buruh	bulau	+
12	dubadang	megau	-	28	Apui	jarak	-
13	Siruh	silau	+	29	Iken	jen	-
14	Abun	avos	+	30	Mikabur	manyiri	-
15	Madud	sajok	-	31	Puno	penok	+
16	Manug	jukat	-	32	Kaja	ai	-

sambungan **Jadual 21** Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Bintulu (Segan).

Bil.	B Bidayuh Biatah	B Bintulu (Segan)	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	B Bintulu (Segan)	Taraf kognat
33	Ngeyen	mujok	-	67	aran	jelo	-
34	Kana	tezak	-	68	uwat	bakah	-
35	Barum	gadong	-	69	burung	pelelang	-
36	Ubok	bok	+	70	sumat	ret	-
37	Tangan	lengan	+	71	nyabut	pesi	-
38	Ubak	pulau	-	72	tinga	pinget	-
39	Dingah	kerenga	+	73	ruang	belen	-
40	Atin	jantung	-	74	guru	kuduk	-
41	Tanduk	tandok	+	75	kurit	kulit	+
42	Aku	akau	+	76	bu'us	megan	-
43	Siu	pesuk	-	77	shu	disik	-
44	Karub	ulau alap	tolak (km)	78	asuh	sap	+
45	Puan	tauk	-	79	mijog	mariai	-
46	Dawun	raun	+	80	bitang	bintang	+
47	Guring	lubet	-	81	batuh	batau	+
48	Atin	abau	-	82	batuh anu	mata tau	tolak (km)
49	Ambu	bebat	-	83	biranang	paringoi	-
50	Gutis	kutau	+	84	koi	ikoi	+
51	dari	mania	-	85	anu	inah	+
52	bagu	minak	-	86	ati	iak	-
53	dagin	dageng	+	87	ku'u	ikau	+
54	buran	bulan	+	88	jura	jelak	-
55	darud	gunung	-	89	jipuh	nyipan	-
56	baba	bivi	+	90	tungun kayuh	tengan	tolak (km)
57	adun	ngaran	-	91	duwuh	ba	-
58	tunggo	batok	-	92	panu	malakau	-
59	bauh	vau	+	93	paras	pekdik	-
60	singarum	kelam	-	94	pi'in	bak	-
61	undung	urung	+	95	kieh	melau	-
62	duh	a	-	96	ani	anunah	-
63	ni	jieng	-	97	buda	mapok	-
64	daya	ulun	-	98	asi	sai	+
65	ujen	ujan	+	99	dayung	rekdu	-
66	bireh	mila	-	100	sia	kuning	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 4
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96
 Jumlah kata berkognat (96-62) = 34
 Peratus kosa kata berkognat (34/96) = **35.41 peratus**

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Jadual 22 Bahasa Biatah-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Biatah	B Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Biatah	B Bukit/Buket	Taraf kognat
1	sopurug	samake	-	39	dingah	kelingo	+
2	apuk	avu	+	40	atin	pasuan	-
3	kurit kayuh	upak kiau	tolak (km)	41	tanduk	weng	-
4	ta'in	torak	-	42	aku	jek	-
5	tibande	ajok	-	43	siu	ngave	-
6	manuk	puret	-	44	karub	bukup	-
7	ku'ut	nyopak	-	45	puan	to	-
8	singut	hinu	+	46	dawun	daun	+
9	deya	dak	+	47	guring	mirek	-
10	turang	tolang	+	48	atin	atei	+
11	sisuh	tusu	+	49	ambu	loeng	-
12	dubadang	tutung	-	50	gutis	kutu	+
13	siruh	silu	+	51	dari	lolei	-
14	abun	bovun	+	52	bagu	arek	-
15	madud	bajik	-	53	dagin	asin	-
16	manug	sung	-	54	buran	bulan	+
17	kabus	kavek	-	55	darud	tohen	-
18	kasong	asuk	+	56	baba	bavak	+
19	nok	nurok	+	57	adun	aran	-
20	baduh	magang	-	58	tunggo	te	-
21	kajit	bakip	-	59	bauh	uva	+
22	tana'	tanak	+	60	singarum	malem	-
23	man	kuman	+	61	undung	urung	+
24	turoh	talo	-	62	duh	nyaan	-
25	batuh	mate	+	63	ni	itop	-
26	gamu	anyak	-	64	daya	lino	-
27	buruh	bulun	+	65	ujen	amot/jorap	-
28	apui	apui	+	66	bireh	beheng	-
29	iken	ajen	-	67	aran	tadung	-
30	mikabur	semarang	-	68	uwat	lalit	-
31	puno	panuk	+	69	burung	belotok	-
32	kaja	bati	-	70	sumat	bava	-
33	ngeyen	kan	-	71	nyabut	tulik	-
34	kana	jan	-	72	tinga	ipek	-
35	barum	gadung	-	73	ruang	luang	+
36	ubok	ivoh	+	74	guru	murok	-
37	tangan	lange	+	75	kurit	anit	-
38	ubak	utok	-	76	bu'us	turui	-

sambungan **Jadual 22** Bahasa Biatah-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Biatah	B Bukit/ Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Biatah	B Bukit/ Buket	Taraf kognat
77	shu	isik	-	89	jipuh	begali	-
78	asuh	tugun	-	90	tungun kayuh	karing kiau	tolak (km)
79	mijog	nekaring	-	91	duwuh	due	+
80	bitang	kejabuk	-	92	panu	makiap	-
81	batuh	batu	+	93	paras	kanyai	-
82	batuh anu	maten alo	tolak (km)	94	pi'in	danum	-
83	biranang	ngarum	-	95	kieh	kai	+
84	koi	uke	+	96	ani	danuh	-
85	anu	hena	+	97	buda	buhak	+
86	ati	eni	-	98	asi	hek	-
87	ku'u	kok	+	99	dayung	doro	-
88	jura	jalak	-	100	sia	nyahang	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-64) = 33 Peratus kosa kata berkognat (33/97) = 34.0 peratus							

Jadual 23 Bahasa Biatah-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Biatah	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Biatah	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	sopurug	semuak	-	17	kabus	matai	-
2	apuk	abo	+	18	kasong	asau	+
3	kurit kayuh	kulet kacau	tolak (km)	19	nok	musap	-
4	ta'in	ticin	+	20	baduh	mara/bara	-
5	tibande	dacit	-	21	kajit	dale	-
6	manuk	manuk	+	22	tana'	tana	+
7	ku'ut	gutep	-	23	man	kuman	+
8	singut	mitam	-	24	turoh	tecauk	-
9	deya	semak	-	25	batuh	matah	+
10	turang	tulang	+	26	gamu	lemau	-
11	sisuh	titaik	-	27	buruh	bulau	+
12	dubadang	masep	-	28	apui	sap	-
13	siruh	silau	+	29	iken	puta	-
14	abun	laput	+	30	mikabur	tulot	-
15	madud	dasem	-	31	puno	penau	+
16	manug	usau	-	32	kaja	akem	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 23** Bahasa Biatah-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Biatah	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Biatah	Bahasa Kiput	Taraf kognat
33	ngeyen	manusia	-	67	aran	dalan	+
34	kana	caik	-	68	uwat	lamut	-
35	barum	gadong	-	69	burung	belileng	-
36	ubok	suak	-	70	sumat	ret	-
37	tangan	ngan	+	71	nyabut	sabut	+
38	ubak	ukauk	+	72	tinga	gelak	-
39	dingah	ngelitap	-	73	ruang	saek	-
40	atin	pauk	-	74	guru	kurau	+
41	tanduk	ukeng	-	75	kurit	kulet	+
42	aku	kau	+	76	bu'us	maken	-
43	siu	katai	-	77	shu	itik	-
44	karub	tot	-	78	asuh	put	-
45	puan	kitan	-	79	mijog	masang	-
46	dawun	dun	+	80	bitang	patak	-
47	guring	sekadai	-	81	batuh	batau	+
48	atin	atai	+	82	batuh anu	mata rau	tolak (km)
49	ambu	fit	-	83	biranang	pelangoi	-
50	gutis	kutau	+	84	koi	cauk	-
51	dari	lai	-	85	anu	ieh	-
52	bagu	adau	-	86	ati	teh	+
53	dagin	sai	-	87	ku'u	nau	-
54	buran	bulin	+	88	jura	delaik	-
55	darud	lat	-	89	jipuh	lipan/nipan	-
56	baba	munua	-	90	tungun kayuh	kacau	tolak (km)
57	adun	adin	+	91	duwuh	dufeh	+
58	tunggo	batuak	-	92	panu	makau	-
59	bauh	barau	+	93	paras	masau	-
60	singarum	lem	-	94	pi'in	saik	-
61	undung	roa	-	95	kieh	kamai	-
62	duh	endeh	+	96	ani	pai	-
63	ni	silang	-	97	buda	putaik	-
64	daya	bulun	-	98	asi	nyai	-
65	ujen	pera	-	99	dayung	turai	-
66	bireh	mang	-	100	sia	kunia	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (96-67) = 29
 Peratus kosa kata berkognat (29/97) = **29.8 peratus**

Jadual 24 Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Lunbawang.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	sopurug	Among	-	39	dingah	dinger	+
2	apuk	Abuh	+	40	atin	pusuk	-
3	kurit kayuh	anit kayuh	tolak (km)	41	tanduk	unga	-
4	ta'in	batek	-	42	aku	ueh	-
5	tibande	rayeh	-	43	siu	ngate	-
6	manuk	suit	-	44	karub	aleb	-
7	ku'ut	ngetep	-	45	puan	kelik	-
8	singut	mitem	-	46	dawun	daun	+
9	deya	darak	+	47	guring	telubid	-
10	turang	tulang	+	48	atin	ate	+
11	sisuh	itik	-	49	ambu	mekadang	-
12	dubadang	meseb	-	50	gutis	kutoh	+
13	siruh	lisun	-	51	dari	delai	-
14	abun	laput	+	52	bagu	mulak	-
15	madud	meteneb	-	53	dagin	wang	-
16	manug	mecing	-	54	buran	bulan	+
17	kabus	mate	-	55	darud	pegkong	-
18	kasong	ukok	-	56	baba	tang	-
19	nok	sirup	-	57	adun	ngadan	+
20	baduh	kering	-	58	tunggo	rier	-
21	kajit	lalid	-	59	bauh	mebero	+
22	tana'	tanak	+	60	singarum	malem	-
23	man	kuman	+	61	undung	icung	+
24	turoh	terur	+	62	duh	nam	-
25	batuh	mateh	+	63	ni	aceh	-
26	gamu	lemek	-	64	daya	lemulun	-
27	buruh	buluh	+	65	ujen	mudan	-
28	apui	apui	+	66	bireh	mesiak	-
29	iken	lawid	-	67	aran	dalan	+
30	mikabur	temulud	-	68	uwat	uat	+
31	puno	penuk	+	69	burung	melibuh	-
32	kaja	kukud	-	70	sumat	bada	-
33	ngeyen	bere	-	71	nyabut	ngeten	-
34	kana	dok	-	72	tinga	nier	-
35	barum	batauduh	-	73	ruang	ilung	-
36	ubok	abpuk	+	74	guru	tudo	-
37	tangan	ticuk	-	75	kurit	kulit/anit	+
38	ubak	uluh	-	76	bu'us	rudap	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 24** Bahasa Bidayuh Biatah-Bahasa Lunbawang.

Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	B Bidayuh Biatah	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
77	shu	sut	+	89	jipuh	lipen	-
78	asuh	rebpun	-	90	tungun kayuh	kayuh	tolak (km)
79	mijog	tuped	-	91	duwuh	duweh	+
80	bitang	gituen	-	92	panu	nalán	-
81	batuh	batuh	+	93	paras	melaúk	-
82	batuh anu	mateh aco	tolak (km)	94	pi'in	ebpak	-
83	biranang	lemangui	-	95	kieh	kai	+
84	koi	iur	+	96	ani	anun	-
85	anu	ineh	+	97	buda	mebudak	+
86	ati	inih	-	98	asi	ide	-
87	ku'u	iko	+	99	dayung	decor	-
88	jura	dilak	-	100	sia	mebirar	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100 - 3) = 97 Jumlah kata berkognat (97 - 65) = 32 Peratus kosa kata berkognat (32/97) = 32.9 peratus							

Jadual 25 Bahasa Selakau-Bahasa Melanau.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Melanau	Taraf kognat
1	samohek	semuah	+	17	mati	matai	+
2	abu	abo	+	18	asuk	aso	+
3	kuit kayu	kulit kayo	tolak (km)	19	nyocok	tuteng	-
4	parut	nai	-	20	karing	muang	-
5	ayak	ayang	+	21	tarenyek	lingah	-
6	burung	manok	-	22	tanah	tanak	+
7	gigit	subut	-	23	makan	keman	+
8	itam	bilem	-	24	taor	teloí	+
9	darah	darak	+	25	mata	matah	+
10	tuang	tulang	+	26	amak	lemek/nyak	+
11	susuk	suso	+	27	bulu	bulo	+
12	tunu	sidep	-	28	api	apoi	+
13	kuku	silo	-	29	ikan	ikan	+
14	apong	awen/aub	+	30	tarabang	tileng	-
15	dingin	sejok	-	31	barisik	penuk	-
16	atang	labik	-	32	paha	betis	-

sambungan **Jadual 25** Bahasa Selakau-Bahasa Melanau.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Melanau	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Melanau	Taraf kognat
33	barek	mubik	-	68	akar	akar/ramut	+
34	bato	dao	-	69	boat	gulong	-
35	ijo	gadong	-	70	karasik	nai	-
36	buuk	bok	+	71	sabut	ubak	-
37	kokot	agem	-	72	tanang	dudeng	-
38	kapala	ulo	-	73	begek	beras	-
39	dangar	tueng	-	74	duduk	munguk	-
40	jantong	jantong	+	75	kuit	kulit	+
41	tanuk	tanok	+	76	tidur	tudoi	+
42	aku	ko	+	77	kenek	umit	-
43	bunuh	bunuk	+	78	asap	anus	-
44	tuut	buak da'	tolak (km)	79	badiri	tiger	-
45	nahuik	tao	+	80	bintang	bintang	+
46	daun	daun	+	81	batu	sano	-
47	guring	belek	-	82	mata ari	matah lau	tolak (km)
48	ati	atai	+	83	baranang/ minanang	turun	-
49	anyang	lalo	-	84	ekok	ikoi	+
50	gutu	kuto	+	85	koa	idun	-
51	angaki	toklai	-	86	nian	eh	-
52	manyak	batah/idak	-	87	kau/kitak	mo	-
53	dagin	dagin/sin	+	88	jjiah	jelak	+
54	buan	bulan	+	89	gigi	nyipen	-
55	bukit	gunong	-	90	batang	kayo	tolak (km)
56	mot	bak	-	91	dua	duah	+
57	nama	ngadan	-	92	bajan	makau	-
58	tegek	tenguk	+	93	angkat	lasuk	-
59	barahu	ubas	+	94	aik	anum	-
60	mam	malem	+	95	kami	kamik	+
61	idung	udong	+	96	amea	wakno	-
62	anak	mei	-	97	putih	putik	+
63	satu	satu/jaung	+	98	sape	sai	+
64	urang	tenawan	-	99	ambini	tomero/mero	-
65	ujan	ujan	+	100	kuning	kunin	+
66	merah	sak	-				
67	maraga	aroh	+				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100 – 4) = 96 Jumlah kata berkognat (96 – 51) = 45 Peratus kosa kata berkognat (45/96) = 46.9 peratus							

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Jadual 26 Bahasa Selakau-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Miriek	Taraf kognat
1	samohek	semuak	+	38	kapala	uhaok	-
2	abu	aboh	+	39	dangar	nyait	-
3	kuit kayu	ulait ajuh	tolak (km)	40	jantong	jantung	+
4	parut	jen	-	41	tanuk	ugang	-
5	ayak	ayak	+	42	aku	koi	+
6	burung	manok	-	43	bunuh	binaoh	+
7	gigit	gutap	-	44	tuut	tut	+
8	itam	mitam	+	45	nahuik	taan	-
9	darah	daghek	+	46	daun	daun	+
10	tuang	tulang	+	47	guring	lupaek	-
11	susuk	titait	-	48	ati	atai	+
12	tunu	mekuh	-	49	anyang	bet	-
13	kuku	ilaoh	-	50	gutu	gutaoh	+
14	apong	awan	+	51	angaki	lakaih	+
15	dingin	sajuk	-	52	manyak	akik	-
16	atang	dusuk	-	53	dagin	dagin	+
17	mati	mataeh	+	54	buan	teka	-
18	asuk	au	+	55	bukit	lat	-
19	nyocok	mesap	-	56	mot	munong	-
20	karing	magha	-	57	nama	aden	-
21	tarenyek	telingah	-	58	tegek	bataok	-
22	tanah	tanak	+	59	barahu	baghuk	+
23	makan	umin	-	60	mam	lem	-
24	taor	tejuk	-	61	idung	singot	-
25	mata	matah	+	62	anak	oumlok	-
26	amak	lemaoh	+	63	satu	seh	+
27	bulu	buluh	+	64	urang	jemulon	+
28	api	igun	-	65	ujan	ujen	+
29	ikan	hutak	-	66	merah	maang	-
30	tarabang	tulut	-	67	maraga	lahau	-
31	barisik	fenaok/ henaoh	-	68	akar	ghamot/ gamot	-
32	paha	haah	+	69	boat	belileng	-
33	barek	tuke	-	70	karasik	ghaet	-
34	bato	jek	-	71	sabut	matang	-
35	ijo	hijau	+	72	tanang	nian	-
36	buuk	fuk	+	73	begek	tulaek	-
37	kokot	tujuk	-	74	duduk	utaok	+

sambungan **Jadual 26** Bahasa Selakau-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Biatah	Bahasa Miriek	Taraf kognat
75	kuit	ulait	+	88	jiah	jilek	+
76	tidur	makel	-	89	gigi	nyipan	-
77	kenek	diik	-	90	batang	ajuh	tolak (km)
78	asap	sap	+	91	dua	debeh	+
79	badiri	masang	-	92	bajan	melahau	-
80	bintang	hatak	-	93	angkat	laoh	-
81	batu	bataoh	+	94	aik	fek	+
82	mata ari	matah daloh	tolak (km)	95	kami	amaeh	+
83	baranang/ minanang	meta	-	96	amea	upaeh	-
				97	putih	hutaek	+
84	ekok	ihaok	+	98	sape	sai	+
85	koa	jih	-	99	ambini	tughai	-
86	nian	itoi	-	100	kuning	(k)uneng	+
87	kau/kitak	aok	+				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100 – 3) = 97 Jumlah kata berkognat (97 – 55) = 42 Peratus kosa kata berkognat (42/97) = 43.3 peratus							

Jadual 27 Bahasa Selakau-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
1	samohek	semua	+	17	mati	mesuk	-
2	abu	avau	+	18	asuk	asau	+
3	kuit kayu	kulit tangan	tolak (km)	19	nyocok	subak	-
4	parut	tenaik	-	20	karing	kariyeng	+
5	ayak	azang	-	21	tarenyek	telinga	-
6	burung	manok	-	22	tanah	tanak	+
7	gigit	supbot	-	23	makan	penyak	-
8	itam	mitam	+	24	taor	telo	+
9	darah	rak	+	25	mata	mata	+
10	tuang	tulang	+	26	amak	lemak	+
11	susuk	titiik	-	27	bulu	bulau	+
12	tunu	megau	-	28	api	jarak	-
13	kuku	silau	-	29	ikan	jen	-
14	apong	avos	+	30	tarabang	manyiri	-
15	dingin	sajok	-	31	barisik	penok	-
16	atang	jukat	-	32	paha	ai	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 27** Bahasa Selakau-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
33	barek	mujok	-	68	akar	bakah	+
34	bato	tezak	-	69	boat	pelelang	-
35	ijo	gadong	-	70	karasik	ret	-
36	buuk	bok	+	71	sabut	pesi	-
37	kokot	lengan	-	72	tanang	pinget	-
38	kapala	pulau	+	73	begek	belen	-
39	dangar	kerenga	+	74	uduk	kuduk	+
40	jantong	jantung	+	75	kuit	kulit	+
41	tanuk	tandok	+	76	tidur	megan	-
42	aku	akau	+	77	kenek	disik	-
43	bunuh	pesuk	-	78	asap	sap	+
44	tuut	ulau alap	tolak (km)	79	badiri	mariai	-
45	nahuik	tauk	+	80	bintang	bintang	+
46	daun	raun	+	81	batu	batau	+
47	guring	lubet	-	82	mata ari	mata tau	tolak (km)
48	ati	abau	-	83	baranang/ minanang	paringoi	-
49	anyang	bebat	-	84	ekok	ikoi	+
50	gutu	kutau	+	85	koa	inah	-
51	angaki	mania	-	86	nian	iak	-
52	manyak	minak	+	87	kau/kitak	ikau	+
53	dagin	dageng	+	88	jiah	jelak	+
54	buan	bulan	+	89	gigi	nyipan	-
55	bukit	gunung	-	90	batang	tengan	-
56	mot	bivi	-	91	dua	ba	-
57	nama	ngaran	-	92	bajan	malakau	-
58	tegek	batok	-	93	angkat	pekdik	-
59	barahu	vau	+	94	aik	bak	-
60	mam	kelam	-	95	kami	melau	-
61	idung	urung	+	96	amea	anunah	-
62	anak	a	+	97	putih	mapok	-
63	satu	jieng	-	98	sape	sai	+
64	urang	ulun	+	99	ambini	rekdu	-
65	ujan	ujan	+	100	kuning	kuning	+
66	merah	mila	+				
67	maraga	jelo	-				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100 – 3) = 97 Jumlah kata berkognat (97 – 55) = 42 Peratus kosa kata berkognat (42/97) = 43.3 peratus							

Jadual 28 Bahasa Selakau-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat
1	samohek	samake	+	39	dangar	kelingo	+
2	abu	avu	+	40	jantong	pasuan	-
3	kuit kayu	upak kiau	tolak (km)	41	tanuk	weng	-
4	parut	torak	-	42	aku	jek	-
5	ayak	ajok	+	43	bunuh	ngave	-
6	burung	puret	-	44	tuut	bukup	-
7	gigit	nyopak	-	45	nahuik	to	-
8	itam	hinu	-	46	daun	daun	+
9	darah	dak	+	47	guring	mirek	-
10	tuang	tolang	+	48	ati	atei	+
11	susuk	tusu	+	49	anyang	loeng	-
12	tunu	tutung	+	50	gutu	kutu	+
13	kuku	silu	-	51	angaki	lolei	-
14	apong	bovun	+	52	manyak	arek	-
15	dingin	bajik	-	53	dagin	asin	-
16	atang	sung	-	54	buan	bulan	+
17	mati	kavek	-	55	bukit	tohen	-
18	asuk	asuk	+	56	mot	bavak	-
19	nyocok	nurok	-	57	nama	aran	-
20	karing	magang	-	58	tegek	te	+
21	tarenyek	bakip	-	59	barahu	uva	+
22	tanah	tanak	+	60	mam	malem	+
23	makan	kuman	+	61	idung	urung	+
24	taor	talo	+	62	anak	nyaan	-
25	mata	mate	+	63	satu	itop	-
26	amak	anyak	-	64	urang	lino	-
27	bulu	bulun	+	65	ujan	amot/jorap	-
28	api	apui	+	66	merah	beheng	-
29	ikan	ajen	-	67	maraga	tadung	-
30	tarabang	semarang	-	68	akar	lalit	-
31	barisik	panuk	-	69	boat	belotok	-
32	paha	bati	-	70	karasik	bava	-
33	barek	kan	-	71	sabut	tulik	-
34	bato	jan	-	72	tanang	ipek	-
35	ijo	gadung	-	73	begek	luang	-
36	buuk	ivoh	+	74	duduk	murok	-
37	kokot	lange	-	75	kuit	anit	-
38	kapala	utok	-	76	tidur	turui	+

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 28** Bahasa Selakau-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat
77	kenek	isik	-	89	gigi	begali	-
78	asap	tugun	-	90	batang	karing kiau	tolak (km)
79	badiri	nekaring	-	91	dua	due	+
80	bintang	kejabuk	-	92	bajan	makiap	-
81	batu	batu	+	93	angkat	kanyai	-
82	mata ari	maten alo	tolak (km)	94	aik	danum	-
83	baranang/ minanang	ngarum	-	95	kami	kai	+
84	ekok	uke	+	96	amea	danuh	-
85	koa	hena	-	97	putih	buhak	-
86	nian	eni	+	98	sape	hek	-
87	kau/kitak	kok	+	99	ambini	doro	-
88	jiah	jalak	+	100	kuning	nyahang	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100 - 3) = 97 Jumlah kata berkognat (97 - 64) = 33 Peratus kosa kata berkognat (33/97) = 34.0 peratus							

Jadual 29 Bahasa Selakau-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	samohek	semuak	+	17	mati	matai	+
2	abu	abo	+	18	asuk	asau	+
3	kuit kayu	kulet kacau	tolak (km)	19	nyocok	musap	-
4	parut	ticin	-	20	karing	mara/baru	-
5	ayak	dacit	-	21	tarenyek	dale	-
6	burung	manuk	-	22	tanah	tana	+
7	gigit	gutep	-	23	makan	kuman	+
8	itam	mitam	+	24	taor	tecauk	-
9	darah	semak	-	25	mata	matah	+
10	tuang	tulang	+	26	amak	lemau	+
11	susuk	titai	-	27	bulu	bulau	+
12	tunu	masep	-	28	api	sap	-
13	kuku	silau	-	29	ikan	puta	-
14	apong	laput	+	30	tarabang	tulot	-
15	dingin	dasem	-	31	barisik	penau	-
16	atang	usau	-	32	paha	akem	-

sambungan **Jadual 29** Bahasa Selakau-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Kiput	Taraf kognat
33	barek	manusia	-	68	akar	lamut	-
34	bato	caik	-	69	boat	belileng	-
35	ijo	gadong	-	70	karasik	ret	-
36	buuk	suak	-	71	sabut	sabut	+
37	kokot	ngan	-	72	tanang	gelak	-
38	kapala	ukauk	-	73	begek	saek	-
39	dangar	ngelitap	-	74	duduk	kurau	-
40	jantong	pauk	-	75	kuit	kulet	+
41	tanuk	ukeng	-	76	tidur	maken	-
42	aku	kau	+	77	kenek	itik	-
43	bunuh	katai	-	78	asap	put	-
44	tuut	tot	+	79	badiri	masang	-
45	nahuik	kitan	-	80	bintang	patak	-
46	daun	dun	+	81	batu	batau	+
47	guring	sekadai	-	82	mata ari	mata rau	tolak (km)
48	ati	atai	+	83	baranang/ minanang		
49	anyang	fit	-			pelangoi	-
50	gutu	kutau	+	84	ekok	cauk	-
51	angaki	lai	-	85	koa	ieh	-
52	manyak	adau	-	86	nian	teh	-
53	dagin	sai	-	87	kau/kitak	nau	-
54	buan	bulin	+	88	jiah	delaik	-
55	bukit	lat	-	89	gigi	lipan/nipan	-
56	mot	munua	-	90	batang	kacau	tolak (km)
57	nama	adin	-	91	dua	dufeh	+
58	tegek	batuak	-	92	bajan	makau	-
59	barahu	barau	+	93	angat	masau	-
60	mam	lem	-	94	aik	saik	+
61	idung	roa	-	95	kami	kamai	+
62	anak	endeh	+	96	amea	pai	-
63	satu	silang	-	97	putih	putaik	+
64	urang	bulun	+	98	sape	nyai	-
65	ujan	pera	-	99	ambini	turai	-
66	merah	mang	-	100	kuning	kunia	+
67	maraga	dalan	+				
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3							
Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97							
Jumlah kata berkognat (97-67) = 30							
Peratus kosa kata berkognat (30/97) = 30.92 peratus							

Jadual 30 Bahasa Selakau-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	samohek	Among	+	39	dangar	Dinger	+
2	abu	Abuh	+	40	jantong	Pusuk	-
3	kuit kayu	anit kayuh	tolak (km)	41	tanuk	Unga	+
4	parut	Batek	-	42	aku	Ueh	-
5	ayak	Rayeh	+	43	bunuh	Ngate	-
6	burung	Suit	-	44	tuut	Aleb	-
7	gigit	Ngetep	-	45	nahuik	Kelik	-
8	itam	Mitem	+	46	daun	Daun	+
9	darah	Darak	+	47	guring	Telubid	-
10	tuang	Tulang	+	48	ati	Ate	+
11	susuk	Itik	-	49	anyang	Mekadang	-
12	tunu	Meseb	-	50	gutut	Kutuh	+
13	kuku	Lisun	-	51	angaki	delai	-
14	apong	Laput	+	52	manyak	mulak	-
15	dingin	Meteneb	-	53	dagin	wang	-
16	atang	Mecing	-	54	buan	bulan	+
17	mati	Mate	+	55	bukit	pegkong	-
18	asuk	Ukok	-	56	mot	tang	-
19	nyocok	Sirup	-	57	nama	ngadan	-
20	karing	Kering	+	58	tegek	rier	-
21	tarenyek	Lalid	-	59	barahu	mebero	+
22	tanah	Tanak	+	60	mam	malem	+
23	makan	Kuman	+	61	idung	icung	+
24	taor	Terur	+	62	anak	nam	-
25	mata	Mateh	+	63	satu	aceh	-
26	amak	Lemek	+	64	urang	lemulun	+
27	bulu	Buluh	+	65	ujan	mudan	-
28	api	Apui	+	66	merah	mesiak	-
29	ikan	Lawid	-	67	maraga	dalan	+
30	tarabang	Temulud	-	68	akar	uat	-
31	barisik	Penuk	-	69	boat	melibuh	-
32	paha	Kukud	-	70	karasik	bada	-
33	barek	Bere	+	71	sabut	ngeten	-
34	bato	Dok	-	72	tanang	nier	-
35	ijo	Batauduh	-	73	begek	ilung	-
36	buuk	Abpuk	+	74	duduk	tudo	+
37	kokot	Ticuk	-	75	kuit	kulit/anit	+
38	kapala	Uluh	-	76	tidur	rudap	-

sambungan **Jadual 30** Bahasa Selakau-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Selakau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
77	kenek	sut	-	89	gigi	lipen	-
78	asap	rebpun	-	90	batang	kayuh	tolak (km)
79	badiri	tuped	-	91	dua	duweh	+
80	bintang	gituen	-	92	bajan	nalan	-
81	batu	batuh	+	93	angkat	melauk	-
82	mata ari	mateh aco	tolak (km)	94	aik	ebpak	-
83	baranang/ minanang	lemangui	-	95	kami	kai	+
				96	amea	anun	-
84	ekok	iur	+	97	putih	mebudak	-
85	koa	ineh	-	98	sape	ide	-
86	nian	inih	+	99	ambini	decor	-
87	kau/kitak	iko	+	100	kuning	mebirar	-
88	jiah	dilak	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3

Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97

Jumlah kata berkognat (97-60) = 37

Peratus kosa kata berkognat (37/97) = **38.14 peratus**

Jadual 31 Bahasa Melanau-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Miriek	Taraf kognat
1	semuah	semuak	+	17	matai	mataeh	+
2	abo	aboh	+	18	aso	au	+
3	kulit kayo	ulait ajuh	tolak (km)	19	tuteng	mesap	-
4	nai	jen	-	20	muang	magha	-
5	ayang	ayak	+	21	lingah	telingah	+
6	manok	manok	+	22	tanak	tanak	+
7	subut	gutap	-	23	keman	umin	+
8	bilem	mitam	-	24	teloi	tejuk	-
9	darak	daghek	+	25	matah	matah	+
10	tulang	tulang	+	26	lemek/nyak	lemaoh	+
11	suso	titait	-	27	bulo	buluh	+
12	sidep	mekuh	-	28	apoi	igun	-
13	silo	ilaoh	-	29	ikan	hutak	-
14	awen/aub	awan	+	30	tileng	tulut	-
15	sejok	sajuk	+	31	penuk	fenaok/henaoh	+
16	labik	dusuk	-	32	betis	haah	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 31** Bahasa Melanau-Bahasa Miriek.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Miriek	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Miriek	Taraf kognat
33	mubik	tuke	-	67	aroh	lahau	-
34	dao	jek	-	68	akar/ramut	ghamot/gamot	+
35	gadong	hijau	-	69	gulong	belileng	-
36	bok	fuk	+	70	nai	ghaet	-
37	agem	tujuk	-	71	ubak	matang	-
38	ulo	uhaok	-	72	dudeng	nian	-
39	tueng	nyait	-	73	beras	tulaek	-
40	jantong	jantung	+	74	munguk	utaok	-
41	tanok	ugang	-	75	kulit	ulait	+
42	ko	koi	+	76	tudoi	makel	-
43	bunuk	binaoh	+	77	umit	diik	-
44	buak da'	tut	tolak (km)	78	anus	sap	-
45	tao	taan	-	79	tiger	masang	-
46	daun	daun	+	80	bintang	hatak	-
47	beleak	lupaek	-	81	sano	bataoh	-
48	atai	atai	+	82	matah lau	matah daloh	tolak (km)
49	lalo	bet	-	83	turun	meta	-
50	kuto	gutaoh	+	84	ikoi	ihaok	-
51	toklai	lakaih	+	85	idun	jih	-
52	batah/idak	akik	-	86	eh	itoi	-
53	dagin/sin	dagin	+	87	mo	aok	-
54	bulan	teka	-	88	jelak	jilek	+
55	gunong	lat	-	89	nyipen	nyipan	+
56	bak	munong	-	90	kayo	ajuh	-
57	ngadan	aden	+	91	duah	debeh	+
58	tenguk	bataok	-	92	makau	melahau	+
59	ubas	baghuk	-	93	lasuk	laoh	+
60	malem	lem	+	94	anum	fek	-
61	udong	singot	-	95	kamik	amaeh	+
62	mei	oumluk	-	96	wakno	upaeh	-
63	satu/jaung	seh	+	97	putik	hutaek	+
64	tenawan	jemulon	-	98	sai	sai	+
65	ujan	ujen	+	99	tomero/mero	tughai	-
66	sak	maang	-	100	kunin	(k)uneng	+

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-55) = 42
 Peratus kosa kata berkognat (42/97) = 42.3 peratus

Jadual 32 Bahasa Melanau-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
1	semuah	semua	+	39	tueng	kerenga	-
2	abo	avau	+	40	jantong	jantung	+
3	kulit kayo	kulit tangan	tolak (km)	41	tanok	tandok	+
4	nai	tenaik	+	42	ko	akau	+
5	ayang	azang	+	43	bunuk	pesuk	-
6	manok	manok	+	44	buak da'	ulau alap	tolak (km)
7	subut	supbot	+	45	tao	tauk	+
8	bilem	mitam	-	46	daun	raun	+
9	darak	rak	+	47	belek	lubet	-
10	tulang	tulang	+	48	atai	abau	-
11	suso	titiik	-	49	lalo	bebat	-
12	sidep	megau	-	50	kuto	kutau	+
13	silo	silau	+	51	toklai	mania	-
14	awen/aub	avos	+	52	batah/idak	minak	-
15	sejok	sajok	+	53	dagin/sin	dageng	+
16	labik	jukat	-	54	bulan	bulan	+
17	matai	mesuk	-	55	gunong	gunung	+
18	aso	asau	+	56	bak	bivi	-
19	tuteng	subak	-	57	ngadan	ngaran	+
20	muang	kariyeng	-	58	tenguk	batok	-
21	lingah	telinga	+	59	ubas	vau	-
22	tanak	tanak	+	60	malem	kelam	+
23	keman	penyak	-	61	udong	urung	+
24	teloi	telo	+	62	mei	a	-
25	matah	mata	+	63	satu/jaung	jieng	+
26	lemek/nyak	lemak	+	64	tenawan	ulun	-
27	bulo	bulau	+	65	ujan	ujan	+
28	apoi	jarak	-	66	sak	mila	-
29	ikan	jen	-	67	aroh	jelo	-
30	tileng	manyiri	-	68	akar/ramut	bakah	+
31	penuk	penok	+	69	gulong	pelelang	-
32	betis	ai	-	70	nai	ret	-
33	mubik	mujok	-	71	ubak	pesi	-
34	dao	tezak	-	72	dudeng	pinget	-
35	gadong	gadong	+	73	beras	belen	-
36	bok	bok	+	74	munguk	kuduk	-
37	agem	lengan	-	75	kulit	kulit	+
38	ulo	pulau	+	76	tudo	megan	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 32** Bahasa Melanau-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
77	umit	disik	-	89	nyipen	nyipan	+
78	anus	sap	-	90	kayo	tengan	-
79	tiger	mariai	-	91	duah	ba	-
80	bintang	bintang	+	92	makau	malakau	+
81	sano	batau	-	93	lasuk	pekdi	-
82	matah lau	mata tau	tolak (km)	94	anum	bak	-
83	turun	paringoi	-	95	kamik	melau	-
84	ikoi	ikoi	+	96	wakno	anunah	-
85	idun	inah	-	97	putik	mapok	-
86	eh	iak	-	98	sai	sai	+
87	mo	ikau	-	99	tomero/mero	rekdu	-
88	jelak	jelak	+	100	kunin	kuning	+

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-52) = 45
 Peratus kosa kata berkognat (45/97) = **46.4 peratus**

Jadual 33 Bahasa Melanau-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bukit/	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bukit/	Taraf kognat
1	semuah	samake	+	17	matai	kavek	-
2	abo	avu	+	18	aso	asuk	+
3	kulit kayo	upak kiau	tolak (km)	19	tuteng	nurok	-
4	nai	torak	-	20	muang	magang	-
5	ayang	ajok	-	21	lingah	bakip	-
6	manok	puret	-	22	tanak	tanak	+
7	subut	nyopak	-	23	keman	kuman	+
8	bilem	hinu	-	24	telo	talo	+
9	darak	dak	+	25	matah	mate	+
10	tulang	tolang	+	26	lemek/nyak	anyak	+
11	suso	tusu	+	27	bulo	bulun	+
12	sidep	tutung	-	28	apoi	apui	+
13	silo	silu	+	29	ikan	ajen	-
14	awen/au	bovun	+	30	tileng	semarang	-
15	sejok	bajak	-	31	penuk	panuk	+
16	labik	sung	-	32	betis	bati	+

sambungan Jadual 33 Bahasa Melanau-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat
33	mubik	kan	-	67	aroh	tadung	-
34	dao	jan	-	68	akar/ramut	lalit	-
35	gadong	gadung	+	69	gulong	belotok	-
36	bok	ivoh	+	70	nai	bava	-
37	agem	lange	-	71	ubak	tulik	-
38	ulo	utok	-	72	dudeng	ipek	-
39	tueng	kelingo	-	73	beras	luang	-
40	jantong	pasuan	-	74	mungkuk	murok	-
41	tanok	weng	-	75	kulit	anit	-
42	ko	jek	-	76	tudo	turui	+
43	bunuk	ngave	-	77	umit	isik	-
44	buak da'	bukup	tolak (km)	78	anus	tugun	-
45	tao	to	+	79	tiger	nekaring	-
46	daun	daun	+	80	bintang	kejabuk	-
47	bele	mirek	-	81	sano	batu	-
48	atai	atei	+	82	matah lau	maten alo	tolak (km)
49	lalo	loeng	-	83	turun	ngarum	-
50	kuto	kutu	+	84	ikoi	uke	+
51	toklai	Lolei	+	85	idun	hena	-
52	batah/idak	arek	-	86	eh	eni	-
53	dagin/sin	asin	+	87	mo	kok	-
54	bulan	bulan	+	88	jelak	jalak	+
55	gunong	tohen	-	89	nyipen	begali	-
56	bak	bavak	+	90	kayo	karing kiau	tolak (km)
57	ngadan	aran	+	91	duah	due	+
58	tenguk	te	+	92	makau	makiap	+
59	ubas	uva	+	93	lasuk	kanyai	-
60	malem	malem	+	94	anum	danum	+
61	udong	urung	+	95	kamik	kai	+
62	mei	nyaan	-	96	wakno	danuh	+
63	satu/jaung	itop	-	97	putik	buhak	-
64	tenawan	lino	-	98	sai	hek	-
65	ujan	amot/jorap	-	99	tomero/mero	doro	-
66	sak	beheng	-	100	kunin	nyahang	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-57) = 40
 Peratus kosa kata berkognat (40/96) = 41.7 peratus

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Jadual 34 Bahasa Melanau-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	semuah	semuak	+	39	tueng	ngelitap	-
2	abo	abo	+	40	jantong	pauk	-
3	kulit kayo	kulet kacau	tolak (km)	41	tanok	ukeng	-
4	nai	ticin	-	42	ko	kau	+
5	ayang	dacit	-	43	bunuk	katai	-
6	manok	manuk	+	44	buak da'	tot	tolak (km)
7	subut	gutep	-	45	tao	kitan	-
8	bilem	mitam	-	46	daun	dun	+
9	darak	semak	-	47	belek	sekadai	-
10	tulang	tulang	+	48	atai	atai	+
11	suso	titaik	-	49	lalo	fit	-
12	sidep	masep	-	50	kuto	kutau	+
13	silo	silau	+	51	toklai	lai	+
14	awen/aub	laput	+	52	batah/idak	adau	-
15	sejok	dasem	-	53	dagin/sin	sai	-
16	labik	usau	-	54	bulan	bulin	+
17	matai	matai	+	55	gunong	lat	-
18	aso	asau	+	56	bak	munua	-
19	tuteng	musap	-	57	ngadan	adin	-
20	muang	mara/baru	-	58	tenguk	batuak	-
21	lingah	dale	-	59	ubas	barau	-
22	tanak	tana	+	60	malem	lem	+
23	keman	kuman	+	61	udong	roa	-
24	teloi	tecauk	-	62	mei	endeh	-
25	matah	matah	+	63	satu/jaung	silang	-
26	lemek/nyak	lemau	+	64	tenawan	bulun	-
27	bulu	bulau	+	65	ujan	pera	-
28	apoi	sap	-	66	sak	mang	-
29	ikan	puta	-	67	aroh	dalan	+
30	tileng	tulot	-	68	akar/ramut	lamut	+
31	penuk	penau	+	69	gulong	belileng	-
32	betis	akem	-	70	nai	ret	-
33	mubik	manusia	-	71	ubak	sabut	-
34	dao	caik	-	72	dudeng	gelak	-
35	gadong	gadong	+	73	beras	saek	-
36	bok	suak	-	74	munguk	kurau	-
37	agem	ngan	-	75	kulit	kulet	+
38	ulo	ukauk	-	76	tudo	maken	-

sambungan **Jadual 34** Bahasa Melanau-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat
77	umit	itik	-	89	nyipen	lipan/nipan	+
78	anus	put	-	90	kayo	kacau	-
79	tiger	masang	-	91	duah	dufeh	+
80	bintang	patak	-	92	makau	makau	+
81	sano	batau	-	93	lasuk	masau	-
82	matah lau	mata rau	tolak (km)	94	anum	saik	-
83	turun	pelangoi	-	95	kamik	kamai	+
84	ikoi	cauk	-	96	wakno	pai	-
85	idun	ieh	-	97	putik	putaik	+
86	eh	teh	+	98	sai	nyai	-
87	mo	nau	-	99	tomero/mero	turai	-
88	jelak	delaik	+	100	kunin	kunia	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-64) = 33 Peratus kosa kata berkognat (33/97) = 34.0 peratus							

Jadual 35 Bahasa Melanau-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semuah	amung	+	17	matai	mate	+
2	abo	abuh	+	18	aso	ukok	-
3	kulit kayo	anit kayuh	tolak (km)	19	tuteng	sirup	-
4	nai	batek	-	20	muang	kering	-
5	ayang	rayeh	+	21	lingah	lalid	-
6	manok	suit	-	22	tanak	tanak	+
7	subut	ngetep	-	23	keman	kuman	+
8	bilem	mitem	-	24	telo	terur	+
9	darak	darak	+	25	matah	mateh	+
10	tulang	tulang	+	26	lemek/nyak	lemek	+
11	suso	itik	-	27	bulo	buluh	+
12	sidep	meseb	-	28	apoi	apui	+
13	silo	lisun	+	29	ikan	lawid	-
14	awen/aub	laput	+	30	tileng	temulud	-
15	sejok	meteneb	-	31	penuk	penuk	+
16	labik	mecing	-	32	betis	kukud	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan Jadual 35 Bahasa Melanau-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
33	mubik	bere	-	67	aroh	dalan	+
34	dao	dok	+	68	akar/ramut	uat	-
35	gadong	bataduh	-	69	gulong	melibuh	-
36	bok	abpuk	+	70	nai	bada	-
37	agem	ticuk	-	71	ubak	ngeten	-
38	ulo	uluh	+	72	dudeng	nier	-
39	tueng	dinger	-	73	beras	ilung	-
40	jantong	pusuk	-	74	munguk	tudo	-
41	tanok	unga	+	75	kulit	kulit/anit	+
42	ko	ueh	-	76	tudo	rudap	-
43	bunuk	ngate	-	77	umit	sut	-
44	buak da'	aleb	tolak (km)	78	anus	rebpun	-
45	tao	kelik	-	79	tiger	tuped	-
46	daun	daun	+	80	bintang	gituen	-
47	bele	telubid	-	81	sano	batuh	-
48	atai	ate	+	82	matah lau	mateh aco	tolak (km)
49	lalo	mekadang	-	83	turun	lemangui	-
50	kuto	kutoh	+	84	ikoi	iur	+
51	toklai	delai	+	85	idun	ineh	-
52	batah/idak	mulak	-	86	eh	inih	+
53	dagin/sin	wang	-	87	mo	iko	-
54	bulan	bulan	+	88	jelak	dilak	+
55	gunong	pegkong	-	89	nyipen	lipen	+
56	bak	tang	-	90	kayo	kayuh	+
57	ngadan	ngadan	+	91	duah	duweh	+
58	tenguk	rier	-	92	makau	nalan	-
59	ubas	mebero	-	93	lasuk	melaug	+
60	malem	malem	+	94	anum	ebpak	-
61	udong	icung	+	95	kamik	kai	+
62	mei	nam	-	96	wakno	anun	+
63	satu/jaung	aceh	-	97	putik	mebudak	-
64	tenawan	lemulun	-	98	sai	ide	-
65	ujan	mudan	-	99	tomero/mero	decor	-
66	sak	mesiak	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-58) = 39
 Peratus kosa kata berkognat (39/97) = 40.2 peratus

Jadual 36 Bahasa Miriek-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bintulu	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bintulu	Taraf kognat
1	semuak	semua	+	38	uhaok	pulau	-
2	aboh	avau	+	39	nyait	kerenga	-
3	ulait ajuh	kulit tangan	tolak (km)	40	jantung	jantung	+
4	jen	tenaik	-	41	ugang	tandok	-
5	ayak	azang	-	42	koi	akau	-
6	manok	manok	+	43	binaoh	pesuk	-
7	gutap	supbot	-	44	tut	ulau alap	tolak (km)
8	mitam	mitam	+	45	taan	tauk	-
9	daghek	rak	+	46	daun	raun	+
10	tulang	tulang	+	47	lupaek	lubet	+
11	titait	titiik	+	48	atai	abau	-
12	mekuh	megau	+	49	bet	bebat	+
13	ilaoh	silau	+	50	gutaoh	kutau	+
14	awan	avos	+	51	lakaih	mania	-
15	sajuk	sajok	+	52	akik	minak	-
16	dusuk	jukat	-	53	dagin	dageng	+
17	matach	mesuk	-	54	teka	bulan	-
18	au	asau	+	55	lat	gunung	-
19	mesap	subak	-	56	munong	bivi	-
20	magha	kariyeng	-	57	aden	ngaran	-
21	telingah	telinga	+	58	bataok	batok	+
22	tanak	tanak	+	59	baghuk	vau	+
23	umin	penyak	-	60	lem	kelam	+
24	tejuk	telo	-	61	singot	urung	-
25	matah	mata	+	62	oumlok	a	-
26	lemaoh	lemak	+	63	seh	jieng	-
27	buluh	bulau	+	64	jemulon	ulun	+
28	igun	jarak	-	65	ujen	ujan	+
29	hutak	jen	-	66	maang	mila	-
30	tulut	manyiri	-	67	lahau	jelo	-
31	fenaok/ henaoh	penok	+	68	ghamot/ gamot	bakah	-
32	haah	ai	-	69	belileng	pelelang	-
33	tuke	mujok	-	70	ghaet	ret	+
34	jek	tezak	+	71	matang	pesi	-
35	hijau	gadong	-	72	nian	pinget	-
36	fuk	bok	+	73	tulaek	belen	-
37	tujuk	lengan	-	74	utaok	kuduk	+

sambungan **Jadual 36** Bahasa Miriek-Bahasa Bintulu.

Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Melanau	Bahasa Kiput	Taraf kognat
75	ulait	kulit	+	88	jilek	jelak	+
76	makel	megan	-	89	nyipan	nyipan	+
77	diik	disik	+	90	ajuh	tengan	-
78	sap	sap	+	91	debeh	ba	+
79	masang	mariai	-	92	melahau	malakau	+
80	hatak	bintang	-	93	laoh	pekdiik	-
81	bataoh	batau	+	94	fek	bak	+
82	matah daloh	mata tau	tolak (km)	95	amaeh	melau	-
83	meta	paringoi	-	96	upaeh	anunah	-
84	ihaok	ikoi	-	97	hutaek	mapok	-
85	jih	inah	-	98	sai	sai	+
86	itai	iak	-	99	tughai	rekdu	-
87	aok	ikau	+	100	(k)uneng	kuning	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-52) = 45 Peratus kosa kata berkognat (45/97) = 46.4 peratus							

Jadual 37 Bahasa Miriek-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat
1	semuak	samake	+	17	mataeh	kavek	-
2	aboh	avu	+	18	au	asuk	+
3	ulait ajuh	upak kiau	tolak (km)	19	mesap	nurok	-
4	jen	torak	-	20	magha	magang	+
5	ayak	ajok	-	21	telingah	bakip	-
6	manok	puret	-	22	tanak	tanak	+
7	gutap	nyopak	-	23	umin	kuman	+
8	mitam	hinu	-	24	tejuk	talo	-
9	daghek	dak	+	25	matah	mate	+
10	tulang	tolang	+	26	lemaoh	anyak	-
11	titait	tusu	-	27	buluh	bulun	+
12	mekuh	tutung	-	28	igun	apui	-
13	ilaoh	silu	+	29	hutaek	ajen	-
14	awan	bovun	+	30	tulut	semarang	-
15	sajuk	bajik	-	31	fenaok/henaoh	panuk	+
16	dusuk	sung	+	32	haah	bati	-

sambungan **Jadual 37** Bahasa Miriek-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Bukit/Buket	Taraf kognat
33	tuke	kan	-	67	lahau	tadung	-
34	jek	jan	-	68	ghamot/		
35	hijau	gadung	-		gamot	lalit	-
36	fuk	ivoh	+	69	belileng	belotok	-
37	tujuk	lange	-	70	ghaet	bava	-
38	uhaok	utok	+	71	matang	tulik	-
39	nyait	kelingo	-	72	nian	ipek	-
40	jantung	pasuan	-	73	tulaek	luang	-
41	ugang	weng	+	74	utaok	murok	-
42	koi	jek	-	75	ulait	anit	-
43	binaoh	ngave	-	76	makel	turui	-
44	tut	bukup	tolak (km)	77	diik	isik	-
45	taan	to	-	78	sap	tugun	-
46	daun	daun	+	79	masang	nekaring	-
47	lupaek	mirek	-	80	hatak	kejabuk	-
48	atai	atei	+	81	bataoh	batu	+
49	bet	loeng	-	82	matah daloh	maten alo	tolak (km)
50	gutaoh	kutu	+	83	meta	ngarum	-
51	lakaih	lolei	+	84	ihaok	uke	-
52	akik	arek	+	85	jih	hena	-
53	dagin	asin	-	86	itoi	eni	-
54	teka	bulan	-	87	aok	kok	-
55	lat	tohen	-	88	jilek	jalak	+
56	munong	bavak	-	89	nyipan	begali	-
57	aden	aran	+	90	ajuh	karing kiau	tolak (km)
58	bataok	te	+	91	debeh	due	+
59	baghuk	uva	+	92	melahau	makiap	-
60	lem	malem	+	93	laoh	kanyai	-
61	singot	urung	-	94	fek	danum	-
62	oumlok	nyaan	-	95	amaeh	kai	-
63	seh	itop	-	96	upaeh	danuh	-
64	jemulon	lino	-	97	hutaek	buhak	-
65	ujen	amot/		98	sai	hek	-
		lorap	-	99	tughai	doro	-
66	maang	beheng	-	100	(k)uneng	nyahang	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96 Jumlah kata berkognat (96-67) = 29 Peratus kosa kata berkognat (29/96) = 30.2 peratus							

Jadual 38 Bahasa Miriek-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	semuak	semuak	+	38	uhaok	ukauk	+
2	aboh	abo	+	39	nyait	ngelitap	-
3	ulait ajuh	kulet kacau	tolak (km)	40	jantung	pauk	-
4	jen	ticin	+	41	ugang	ukeng	+
5	ayak	dacit	-	42	koi	kau	+
6	manok	manuk	+	43	binaoh	katai	-
7	gutap	gutep	+	44	tut	tot	+
8	mitam	mitam	+	45	taan	kitan	+
9	daghek	semak	-	46	daun	dun	+
10	tulang	tulang	+	47	lupaek	sekadai	-
11	titait	titaik	+	48	atai	atai	+
12	mekuh	masep	-	49	bet	fit	+
13	ilaoh	silau	+	50	gutaoh	kutau	+
14	awan	laput	+	51	lakaih	lai	+
15	sajuk	dasem	-	52	akik	adau	-
16	dusuk	usau	+	53	dagin	sai	-
17	mataeh	matai	+	54	teka	bulin	-
18	au	asau	+	55	lat	lat	+
19	mesap	musap	+	56	munong	munua	+
20	magha	mara/bara	+	57	aden	adin	+
21	telingah	dale	-	58	bataok	batuak	+
22	tanak	tana	+	59	baghuk	barau	+
23	umin	kuman	+	60	lem	lem	+
24	tejuk	tecauk	+	61	singot	roa	-
25	matah	matah	+	62	oumlok	endeh	-
26	lemaoh	lemau	+	63	seh	silang	-
27	buluh	bulau	+	64	jemulon	bulun	+
28	igun	sap	-	65	ujen	pera	-
29	hutak	puta	+	66	maang	mang	+
30	tulut	tulot	+	67	lahau	dalan	-
31	fenaok/ henaoh	penau	+	68	ghamot/ gamot	lamut	+
32	haah	akem	-	69	belileng	belileng	+
33	tuke	manusia	-	70	ghaet	ret	+
34	jek	caik	+	71	matang	sabut	-
35	hijau	gadong	-	72	nian	gelak	-
36	fuk	suak	+	73	tulaek	saek	+
37	tujuk	ngan	-	74	utaok	kurau	+

sambungan **Jadual 38** Bahasa Miriek-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Kiput	Taraf kognat
75	ulait	kulet	+	88	jilek	delaik	+
76	makel	maken	+	89	nyipan	lipan/nipan	+
77	diik	itik	-	90	ajuh	kacau	+
78	sap	put	-	91	debeh	dufeh	+
79	masang	masang	+	92	melahau	makau	+
80	hatak	patak	+	93	laoh	masau	-
81	bataoh	batau	+	94	fek	saik	+
82	matah daloh	mata rau	tolak (km)	95	amaeh	kamai	+
83	meta	pelangoi	-	96	upaeh	pai	+
84	ihaok	cauk	+	97	hutaek	putaik	+
85	jih	ieh	+	98	sai	nyai	-
86	itoi	teh	+	99	tughai	turai	+
87	aok	nau	-	100	(k)uneng	kunia	+
Jumlah kosa kata yang ditolak = 2 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-2) = 98 Jumlah kata berkognat (98-30) = 68 Peratus kosa kata berkognat (68/98) = 69.4 peratus							

Jadual 39 Bahasa Miriek-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semuak	amung	+	17	mataeh	mate	+
2	aboh	abuh	+	18	au	ukok	-
3	ulait ajuh	anit kayuh	tolak (km)	19	mesap	sirup	-
4	jeh	batek	-	20	magha	kering	-
5	ayak	rayeh	+	21	telingah	laid	-
6	manok	suit	-	22	tanak	tanak	+
7	gutap	ngetep	+	23	umin	kuman	+
8	mitam	mitem	+	24	tejuk	terur	-
9	daghek	darak	+	25	matah	mateh	+
10	tulang	tulang	+	26	lemaoh	lemek	+
11	titait	itik	+	27	buluh	buluh	+
12	mekuh	meseb	-	28	igun	apui	-
13	ilaoh	lisun	-	29	hutak	lawid	-
14	awan	laput	+	30	tulut	temulud	+
15	sajuk	meteneb	-	31	fenaok/	penuk	+
16	dusuk	mecing	-		henaoh		

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 39** Bahasa Miriek-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Miriek	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
32	haah	kukud	-	67	lahau	dalan	-
33	tuke	bere	-	68	ghamot/ gamot	uat	-
34	jek	dok	-	69	belileng	melibuh	-
35	hijau	batauduh	-	70	ghaet	bada	-
36	fuk	abpuk	+	71	matang	ngeten	-
37	tujuk	ticuk	+	72	nian	nier	+
38	uhaok	uluh	-	73	tulaek	ilung	-
39	nyait	dinger	-	74	utaok	tudo	+
40	jantung	pusuk	-	75	ulait	kulit/anit	+
41	ugang	unga	+	76	makel	rudap	-
42	koi	ueh	+	77	diik	sut	-
43	binaoh	ngate	-	78	sap	rebpun	-
44	tut	aleb	-	79	masang	tuped	-
45	taan	kelik	-	80	hatak	gituen	-
46	daun	daun	+	81	bataoh	batuh	+
47	lupaek	telubid	-	82	matah daloh	match aco	tolak (km)
48	atai	ate	+	83	meta	lemangui	-
49	bet	mekadang	-	84	ihaok	iur	-
50	gutaoh	kutoh	+	85	jih	ineh	-
51	lakaih	delai	+	86	itoi	inih	-
52	akik	mulak	-	87	aok	iko	-
53	dagin	wang	-	88	jilek	dilak	+
54	teka	bulan	-	89	nyipan	lipen	+
55	lat	pegkong	-	90	ajuh	kayuh	+
56	munong	tang	-	91	debeh	duweh	+
57	aden	ngadan	+	92	melahau	dalan	-
58	bataok	rier	-	93	laoh	melaok	+
59	baghuk	mebero	+	94	fek	ebpak	+
60	lem	malem	+	95	amaeh	kai	+
61	singot	icung	-	96	upaeh	anun	-
62	oumluk	nam	-	97	hutaek	mbudak	-
63	seh	aceh	+	98	sai	ide	-
64	jemulon	lemulun	+	99	tughai	decor	-
65	ujen	mudan	-	100	(k)uneng	mebirar	-
66	maang	mesiak	-				

Jumlah kosa kata yang ditolak = 2
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-2) = 98
 Jumlah kata berkognat (98-57) = 41
 Peratus kosa kata berkognat (41/98) = 30.2 peratus

Jadual 40 Bahasa Bintulu-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Bukit/ Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Bukit/ Buket	Taraf kognat
1	semua	samake	+	39	kerenga	kelingo	+
2	avau	avu	+	40	jantung	pasuan	-
3	kulit tangan	upak kiau	tolak (km)	41	tandok	weng	-
4	tenaik	torak	-	42	akau	jek	-
5	azang	ajok	-	43	pesuk	ngave	-
6	manok	puret	-	44	ulau alap	bukup	tolak (km)
7	supbot	nyopak	-	45	tauk	to	+
8	mitam	hinu	-	46	raun	daun	+
9	rak	dak	+	47	lubet	mirek	-
10	tulang	tolang	+	48	abau	atei	-
11	titilik	tusu	-	49	bebat	loeng	-
12	megau	tutung	-	50	kutau	kutu	+
13	silau	silu	+	51	mania	lolei	-
14	avos	bovun	+	52	minak	arek	-
15	sajok	bajik	-	53	dageng	asin	-
16	jukat	sung	-	54	bulan	bulan	+
17	mesuk	kavek	-	55	gunung	tohen	-
18	asau	asuk	+	56	bivi	bavak	+
19	subak	nurok	-	57	ngaran	aran	+
20	kariyeng	magang	-	58	batok	te	-
21	telinga	bakip	-	59	vau	uva	+
22	tanak	tanak	+	60	kelam	malem	+
23	penyak	kuman	-	61	urung	urung	+
24	telo	talo	+	62	a	nyaan	+
25	mata	mate	+	63	jieng	itop	-
26	lemak	anyak	-	64	ulun	lino	-
27	bulau	bulun	+	65	ujan	amot/jorap	-
28	jarak	apui	-	66	mila	beheng	-
29	jen	ajen	+	67	jelo	tadung	-
30	manyiri	semarang	-	68	bakah	lalit	-
31	penok	panuk	+	69	pelelang	belotok	-
32	ai	bati	+	70	ret	bava	-
33	mujok	kan	-	71	pesi	tulik	-
34	tezak	jan	-	72	pinget	ipek	-
35	gadong	gadung	+	73	belen	luang	-
36	bok	ivoh	+	74	kuduk	murok	-
37	lengan	lange	+	75	kulit	anit	-
38	pulau	utok	-	76	megan	turui	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 40** Bahasa Bintulu-Bahasa Bukit/Buket.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Bukit/ Buket	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Bukit/ Buket	Taraf kognat
77	disik	isik	+	89	nyipan	begali	-
78	sap	tugun	-	90	tengan	karing kiau	tolak (km)
79	mariai	nekaring	-	91	ba	due	-
80	bintang	kejabuk	-	92	malakau	makiap	-
81	batau	batu	+	93	pekdik	kanyai	-
82	mata tau	maten alo	tolak (km)	94	bak	danum	-
83	paringoi	ngarum	-	95	melau	kai	-
84	ikoi	uke	+	96	anunah	danuh	+
85	inah	hena	+	97	mapok	buhak	-
86	iak	eni	-	98	sai	hek	-
87	ikau	kok	+	99	rekdu	doro	+
88	jelak	jalak	+	100	kuning	nyahang	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96 Jumlah kata berkognat (96-36) = 60 Peratus kosa kata berkognat (60/96) = 37.5 peratus							

Jadual 41 Bahasa Bintulu-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	semua	semuak	+	17	mesuk	matai	-
2	avau	abo	+	18	asau	asau	+
3	kulit tangan	kulet kacau	tolak (km)	19	subak	musap	-
4	tenaik	ticin	-	20	kariyeng	mara/baru	-
5	azang	dacit	-	21	telinga	dale	-
6	manok	manuk	+	22	tanak	tana	+
7	supbot	gutep	-	23	penyak	kuman	-
8	mitam	mitam	+	24	telo	tecauk	+
9	rak	semak	-	25	mata	matah	+
10	tulang	tulang	+	26	lemak	lemau	+
11	titik	titaik	+	27	bulau	bulau	+
12	megau	masap	-	28	jarak	sap	-
13	silau	silau	+	29	jen	puta	-
14	avos	laput	-	30	manyiri	tulot	-
15	sajok	dasem	-	31	penok	penau	+
16	jukat	usau	-	32	ai	akem	+

sambungan **Jadual 41** Bahasa Bintulu-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Kiput	Taraf kognat
33	mujok	manusia	-	67	jelo	dalan	-
34	tezak	caik	-	68	bakah	lamut	-
35	gadong	gadong	+	69	pelelang	belileng	-
36	bok	suak	-	70	ret	ret	+
37	lengan	ngan	+	71	pesi	sabut	-
38	pulau	ukauk	-	72	pinget	gelak	-
39	kerenga	ngelitap	-	73	belen	saek	-
40	jantung	pauk	-	74	kuduk	kurau	-
41	tandok	ukeng	-	75	kulit	kulet	+
42	akau	kau	+	76	megan	maken	+
43	pesuk	katai	-	77	disik	itik	+
44	ulau alap	tot	tolak (km)	78	sap	put	-
45	tauk	kitan	-	79	mariai	masang	-
46	raun	dun	+	80	bintang	patak	-
47	lubet	sekadai	-	81	batau	batau	+
48	abau	atai	+	82	mata tau	mata rau	tolak (km)
49	bebat	fit	-	83	paringoi	pelangoi	+
50	kutau	kutau	+	84	ikoi	cauk	-
51	mania	lai	-	85	inah	ieh	-
52	minak	adau	-	86	iak	teh	-
53	dageng	sai	-	87	ikau	nau	+
54	bulan	bulin	+	88	jelak	delaik	+
55	gunung	lat	-	89	nyipan	lipan/nipan	+
56	bivi	munua	-	90	tengan	kacau	-
57	ngaran	adin	-	91	ba	dufeh	-
58	batok	batuak	+	92	malakau	makau	+
59	vau	barau	+	93	pekdik	masau	-
60	kelam	lem	+	94	bak	saik	-
61	urung	roa	+	95	melau	kamai	-
62	a	endeh	-	96	anunah	pai	-
63	jieng	silang	-	97	mapok	putaik	-
64	ulun	bulun	+	98	sai	nyai	-
65	ujan	pera	-	99	rekdu	turai	-
66	mila	mang	-	100	kuning	kunia	+

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-58) = 39
 Peratus kosa kata berkognat (39/97) = **40.2 peratus**

Jadual 42 Bahasa Bintulu-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semua	amung	+	39	kerenga	dinger	+
2	avau	abuh	+	40	jantung	pusuk	-
3	kulit tangan	anit kayuh	tolak (km)	41	tandok	unga	-
4	tenaik	batek	-	42	akau	ueh	-
5	azang	rayeh	-	43	pesuk	ngate	-
6	manok	suit	-	44	ulau alap	aleb	tolak (km)
7	supbot	ngetep	-	45	tauk	kelik	-
8	mitam	mitem	+	46	raun	daun	+
9	rak	darak	+	47	lubet	telubid	+
10	tulang	tulang	+	48	abau	ate	-
11	titiik	itik	+	49	bebat	mekadang	-
12	megau	meseb	-	50	kutau	kutoh	+
13	silau	lisun	-	51	mania	delai	-
14	avos	laput	+	52	minak	mulak	-
15	sajok	meteneb	-	53	dageng	wang	-
16	jukat	mecing	-	54	bulan	bulan	+
17	mesuk	mate	-	55	gunung	pegkong	-
18	asau	ukok	-	56	bivi	tang	-
19	subak	sirup	-	57	ngaran	ngadan	+
20	kariyeng	kering	+	58	batok	rier	-
21	telinga	lalid	-	59	vau	mebero	+
22	tanak	tanak	+	60	kelam	malem	+
23	penyak	kuman	-	61	urung	icung	+
24	telo	terur	+	62	a	nam	-
25	mata	mateh	+	63	jieng	aceh	-
26	lemak	lemek	+	64	ulun	lemulun	+
27	bulau	buluh	+	65	ujan	mudan	+
28	jarak	apui	-	66	mila	mesiak	-
29	jen	lawid	-	67	jelo	dalan	-
30	manyiri	temulud	-	68	bakah	uat	-
31	penok	penuk	+	69	pelelang	melibuh	-
32	ai	kukud	-	70	ret	bada	-
33	mujok	bere	-	71	pesi	ngeten	-
34	tezak	dok	-	72	pinget	nier	-
35	gadong	batauduh	-	73	belen	ilung	+
36	bok *	abpuk	+	74	kuduk	tudo	+
37	lengan	ticuk	-	75	kulit	kulit/anit	+
38	pulau	uluh	+	76	megan	rudap	-

sambungan **Jadual 42** Bahasa Bintulu-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bintulu	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
77	disik	sut	-	89	nyipan	lipen	+
78	sap	rebpun	-	90	tengan	kayuh	-
79	mariai	tuped	-	91	ba	duweh	-
80	bintang	gituen	-	92	malakau	dalan	-
81	batau	batuh	+	93	pekdik	melaug	-
82	mata tau	mateh aco	tolak (km)	94	bak	ebpak	+
83	paringoi	lemangui	+	95	melaug	kai	-
84	ikoi	iur	+	96	anunah	anun	+
85	inah	ineh	+	97	mapok	mbudak	-
86	iak	inih	-	98	sai	ide	-
87	ikau	iko	+	99	rekdu	decor	-
88	jelak	dilak	+	100	kuning	mebirar	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 3 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97 Jumlah kata berkognat (97-58) = 39 Peratus kosa kata berkognat (39/97) = 40.2 peratus							

Jadual 43 Bahasa Bukit/Buket-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Kiput	Taraf kognat
1	samake	semuak	+	17	kavek	matai	-
2	avu	abo	+	18	asuk	asau	+
3	upak kiau	kulet kacau	tolak (km)	19	nurok	musap	-
4	torak	ticin	-	20	magang	mara/baras	-
5	ajok	dacit	-	21	bakip	dale	-
6	puret	manuk	-	22	tanak	tana	+
7	nyopak	gutep	-	23	kuman	kuman	+
8	hinu	mitam	-	24	talo	tecauk	+
9	dak	semak	-	25	mate	matah	+
10	tolang	tulang	+	26	anyak	lemau	-
11	tusu	titaik	-	27	bulun	bulau	+
12	tutung	masep	-	28	apui	sap	-
13	silu	silau	+	29	ajen	puta	-
14	bovun	laput	+	30	semarang	tulot	-
15	bajik	dasem	-	31	panuk	penau	+
16	sung	usau	+	32	bati	akem	-

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

sambungan **Jadual 43** Bahasa Bukit/Buket-Bahasa Kiput.

Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Kiput	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Kiput	Taraf kognat
33	kan	manusia	-	67	tadung	dalan	-
34	jan	caik	-	68	lalit	lamut	-
35	gadung	gadong	+	69	belotok	belileng	-
36	ivoh	suak	-	70	bava	ret	-
37	lange	ngan	+	71	tulik	sabut	-
38	utok	ukauk	+	72	ipek	gelak	-
39	kelingo	ngelitap	-	73	luang	saek	-
40	pasuan	pauk	+	74	murok	kurau	-
41	weng	ukeng	+	75	anit	kulet	-
42	jek	kau	-	76	turui	maken	-
43	ngave	katai	-	77	isik	itik	+
44	bukup	tot	-	78	tugun	put	-
45	to	kitan	-	79	nekaring	masang	-
46	daun	dun	+	80	kejabuk	patak	-
47	mirek	sekadai	-	81	batu	batau	+
48	atei	atai	+	82	maten alo	mata rau	tolak (km)
49	loeng	fit	-	83	ngarum	pelangoi	-
50	kutu	kutau	+	84	uke	cauk	-
51	lolei	lai	+	85	hena	ieh	-
52	arek	adau	-	86	eni	teh	-
53	asin	sai	+	87	kok	nau	-
54	bulan	bulin	+	88	jalak	delaik	+
55	tohen	lat	-	89	begali	lipan/nipan	-
56	bavak	munua	-	90	karing kiau	kacau	tolak (km)
57	aran	adin	-	91	due	dufeh	+
58	te	batuak	-	92	makiap	makau	+
59	uva	barau	+	93	kanyai	masau	-
60	malem	lem	+	94	danum	saik	-
61	urung	roa	+	95	kai	kamai	+
62	nyaan	endeh	-	96	danuh	pai	-
63	itop	silang	-	97	buhak	putaik	-
64	lino	bulun	-	98	hek	nyai	-
65	amot/jorap	pera	-	99	doro	turai	-
66	beheng	mang	-	100	nyahang	kunia	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-64) = 33
 Peratus kosa kata berkognat (33/97) = **34.0 peratus**

Jadual 44 Bahasa Bukit/Buket-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Bukit/ Buket	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bukit/ Buket	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	samake	amung	+	39	kelingo	dinger	+
2	avu	abuh	+	40	pasuan	pusuk	+
3	upak kiau	anit kayuh	tolak (km)	41	weng	unga	-
4	torak	batek	-	42	jek	ueh	-
5	ajok	rayeh	-	43	ngave	ngate	+
6	puret	suit	-	44	bukup	aleb	tolak (km)
7	nyopak	ngetep	-	45	to	kelik	-
8	hinu	mitem	-	46	daun	daun	+
9	dak	darak	+	47	mirek	telubid	-
10	tolang	tulang	+	48	atei	ate	+
11	tusu	itik	-	49	loeng	mekadang	-
12	tutung	meseb	-	50	kutu	kutoh	+
13	silu	lisun	+	51	lolei	delai	+
14	bovun	laput	+	52	arek	mulak	-
15	bajik	meteneb	-	53	asin	wang	-
16	sung	mecing	-	54	bulan	bulan	+
17	kavek	mate	-	55	tohen	pegkong	-
18	asuk	ukok	-	56	bavak	tang	-
19	nurok	sirup	-	57	aran	ngadan	+
20	magang	kering	-	58	te	rier	-
21	bakip	lalid	-	59	uva	mebero	-
22	tanak	tanak	+	60	malem	malem	+
23	kuman	kuman	+	61	urung	icung	+
24	talo	terur	+	62	nyaan	nam	-
25	mate	mateh	+	63	itop	aceh	-
26	anyak	lemek	-	64	lino	lemulun	-
27	bulun	buluh	+	65	amot/jorap	mudan	-
28	apui	apui	+	66	beheng	mesiak	-
29	ajen	lawid	-	67	tadung	dalan	-
30	semarang	temulud	-	68	lalit	uat	-
31	panuk	penuk	+	69	belotok	melibuh	-
32	bati	kukud	-	70	bava	bada	+
33	kan	bere	-	71	tulik	ngeten	-
34	jan	dok	-	72	ipek	nier	-
35	gadung	batauduh	-	73	luang	ilung	+
36	ivoh	abpuk	-	74	murok	tudo	-
37	lange	ticuk	-	75	anit	kulit/anit	+
38	utok	uluh	-	76	turui	rudap	-

sambungan **Jadual 44** Bahasa Bukit/Buket-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Bukit/Buket	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
77	isik	sut	+	89	begali	lipen	-
78	tugun	rebpun	-	90	karing kiau	kayuh	tolak (km)
79	nekaring	tuped	-	91	due	duweh	+
80	kejabuk	gituen	-	92	makiap	dalan	-
81	batu	batuh	+	93	kanyai	melaug	-
82	maten alo	match aco	tolak (km)	94	danum	ebpak	-
83	ngarum	lemangui	-	95	kai	kai	+
84	uke	iur	-	96	danuh	anun	+
85	hena	ineh	+	97	buhak	mbudak	+
86	eni	inih	+	98	hek	ide	-
87	kok	iko	+	99	doro	decor	-
88	jalak	dilak	+	100	nyahang	mebirar	-
Jumlah kosa kata yang ditolak = 4 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-4) = 96 Jumlah kata berkognat (96-59) = 37 Peratus kosa kata berkognat (37/96) = 38.5 peratus							

Jadual 45 Bahasa Kiput-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Kiput	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Kiput	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
1	semuak	amung	+	17	matai	mate	+
2	abo	abuh	+	18	asau	ukok	-
3	kulet kacau	anit kayuh	tolak (km)	19	musap	sirup	-
4	ticin	batek	-	20	mara/baru	kering	-
5	dacit	rayeh	-	21	dale	lalid	+
6	manuk	suit	-	22	tana	tanak	+
7	gutep	ngetep	+	23	kuman	kuman	+
8	mitam	mitem	+	24	tecauk	terur	+
9	semak	darak	-	25	matah	match	+
10	tulang	tulang	+	26	lemau	lemek	+
11	titaik	itik	+	27	bulau	buluh	+
12	masep	meseb	+	28	sap	apui	-
13	silau	lisun	+	29	puta	lawid	-
14	laput	laput	+	30	tulot	temulud	+
15	dasem	meteneb	-	31	penau	penuk	+
16	usau	mecing	-	32	akem	kukud	-

sambungan **Jadual 45** Bahasa Kiput-Bahasa Lunbawang.

Bil.	Bahasa Kiput	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat	Bil.	Bahasa Kiput	Bahasa Lunbawang	Taraf kognat
33	manusia	bere	-	67	dalan	dalan	+
34	caik	dok	-	68	lamut	uat	-
35	gadong	batauduh	-	69	belileng	melibuh	-
36	suak	abpuk	-	70	ret	bada	-
37	ngan	ticuk	-	71	sabut	ngeten	-
38	ukauk	uluh	-	72	gelak	nier	-
39	ngelitap	dinger	-	73	saek	ilung	-
40	pauk	pusuk	-	74	kurau	tudo	-
41	ukeng	unga	-	75	kulet	kulit/anit	+
42	kau	ueh	-	76	maken	rudap	-
43	katai	ngate	+	77	itik	sut	-
44	tot	aleb	tolak (km)	78	put	rebpun	-
45	kitan	kelik	-	79	masang	tuped	-
46	dun	daun	+	80	patak	gituen	-
47	sekadai	telubid	-	81	batau	batuh	+
48	atai	ate	+	82	mata rau	mateh aco	tolak (km)
49	fit	mekadang	-	83	pelangoi	lemangui	-
50	kutau	kutoh	+	84	cauk	iur	-
51	lai	delai	+	85	ieh	ineh	+
52	adau	mulak	-	86	teh	inih	-
53	sai	wang	-	87	nau	iko	-
54	bulin	bulan	+	88	delaik	dilak	+
55	lat	pegkong	-	89	lipan/nipan	lipen	+
56	munua	tang	-	90	kacau	kayuh	-
57	adin	ngadan	+	91	dufeh	duweh	+
58	batuak	rier	-	92	makau	dalan	-
59	barau	mebero	+	93	masau	melaук	-
60	lem	malem	+	94	saik	ebpak	-
61	roa	icung	+	95	kamai	kai	+
62	endeh	nam	-	96	pai	anun	-
63	silang	aceh	-	97	putaik	mbudak	-
64	bulun	lemulun	+	98	nyai	ide	-
65	pera	mudan	-	99	turai	decor	-
66	mang	mesiak	-	100	kunia	mebirar	-

Jumlah kosa kata yang ditolak = 3
 Jumlah kosa kata yang dibandingkan (100-3) = 97
 Jumlah kata berkognat (97-59) = 38
 Peratus kosa kata berkognat (38/97) = **39.1 peratus**

JADUAL PERATUS KATA BERKOGNAT 10 BAHASA AUSTRONESIA YANG DIBANDINGKAN

Peratus kata berkognat dalam perbandingan di atas dijadualkan seperti berikut:

Bahasa	B Melayu	B Iban	B Bidayuh	B Selakau	B Melanau	B Miriek	B Bintulu	B Bukit	B Kiput
B Lunbawang	41.23	37.2	32.9	38.1	40.2	41.8	40.2	38.5	39.1
B Kiput	40.2	35.1	29.8	30.9	34.0	69.4	40.2	34.0	
B Bukit	33.3	35.1	34.0	34.0	41.7	30.2	37.5		
B Bintulu	51.0	40.4	35.4	43.3	46.4	46.4			
B Miriek	45.4	38.4	32.9	43.3	42.3				
B Melanau	50.0	44.7	40.6	46.9					
B Selakau	77.3	67.0	40.2						
B Bidayuh	42.7	36.8							
B Iban	68.0								

Jadual berikut memperlihatkan perkaitan peratus kata berkognat dengan tingkat kekerabatan bahasa.

Tingkat kekerabatan	Abad Pisah	Peratus Kata Berkognat
Bahasa	0-5	100-81
Keluarga	5-25	81-36
Rumpun	25-50	36-12
Mikrofilum	50-75	12-4
Mesofilum	75-100	4-1
Makrofilum	100 ke atas	Kurang daripada 1

Sumber: Gudschinsky (1964:621)

Berikut dijadualkan tingkat kekerabatan antara 10 bahasa yang dibandingkan.

Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Melayu-Bahasa Selakau	77.3	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Iban	68.0	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Bintulu	51.0	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Melanau	50.0	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Miriek	45.4	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Bidayuh	42.7	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Lunbawang	41.2	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Kiput	40.2	Keluarga
Bahasa Melayu-Bahasa Bukit	33.3	Rumpun

Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Iban-Bahasa Melayu	68.0	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Selakau	67.0	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Melanau	44.7	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Bintulu	40.4	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Miriek	38.4	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Lunbawang	37.2	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Bidayuh	36.8	Keluarga
Bahasa Iban-Bahasa Kiput	35.1	Rumpun
Bahasa Iban-Bahasa Bukit	35.1	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Bidayuh-Bahasa Melayu	42.7	Keluarga
Bahasa Bidayuh-Bahasa Melanau	40.6	Keluarga
Bahasa Bidayuh-Bahasa Selakau	40.2	Keluarga
Bahasa Bidayuh-Bahasa Iban	36.8	Keluarga
Bahasa Bidayuh-Bahasa Bintulu	35.4	Rumpun
Bahasa Bidayuh-Bahasa Bukit	34.0	Rumpun
Bahasa Bidayuh-Bahasa Miriek	32.9	Rumpun
Bahasa Bidayuh-Bahasa Lunbawang	32.9	Rumpun
Bahasa Bidayuh-Bahasa Kiput	29.8	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Selakau-Bahasa Melayu	77.3	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Iban	67.0	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Melanau	46.9	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Miriek	43.3	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Bintulu	43.3	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Bidayuh	40.1	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Lunbawang	38.1	Keluarga
Bahasa Selakau-Bahasa Bukit	34.0	Rumpun
Bahasa Selakau-Bahasa Kiput	30.9	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Melanau-Bahasa Melayu	50.0	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Selakau	46.9	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Bintulu	46.4	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Iban	44.7	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Miriek	42.3	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Bukit	41.7	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Bidayuh	40.6	Keluarga

PERBANDINGAN KOSA KATA DASAR 10 BAHASA AUSTRONESIA DI SARAWAK

Bahasa Melanau-Bahasa Lunbawang	40.2	Keluarga
Bahasa Melanau-Bahasa Kiput	34.0	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Miriek-Bahasa Kiput	69.4	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Bintulu	46.4	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Melayu	45.4	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Selakau	43.3	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Melanau	42.3	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Lunbawang	41.8	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Iban	38.4	Keluarga
Bahasa Miriek-Bahasa Bidayuh	32.9	Rumpun
Bahasa Miriek-Bahasa Bukit	30.2	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Bintulu-Bahasa Melayu	51.0	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Melanau	46.4	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Miriek	46.4	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Selakau	43.3	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Iban	40.4	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Kiput	40.2	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Lunbawang	40.2	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Bukit	37.5	Keluarga
Bahasa Bintulu-Bahasa Bidayuh	35.4	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Bukit-Bahasa Melanau	41.7	Keluarga
Bahasa Bukit-Bahasa Lunbawang	38.5	Keluarga
Bahasa Bukit-Bahasa Bintulu	37.5	Keluarga
Bahasa Bukit-Bahasa Iban	35.1	Rumpun
Bahasa Bukit-Bahasa Kiput	34.0	Rumpun
Bahasa Bukit-Bahasa Bidayuh	34.0	Rumpun
Bahasa Bukit-Bahasa Selakau	34.0	Rumpun
Bahasa Bukit-Bahasa Melayu	33.3	Rumpun
Bahasa Bukit-Bahasa Miriek	30.2	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Kiput-Bahasa Miriek	69.4	Keluarga
Bahasa Kiput-Bahasa Melayu	40.2	Keluarga
Bahasa Kiput-Bahasa Bintulu	40.2	Keluarga
Bahasa Kiput-Bahasa Lunbawang	39.1	Keluarga
Bahasa Kiput-Bahasa Iban	35.1	Rumpun

Bahasa Kiput-Bahasa Melanau	34.0	Rumpun
Bahasa Kiput-Bahasa Bukit	34.0	Rumpun
Bahasa Kiput-Bahasa Selakau	30.9	Rumpun
Bahasa Kiput-Bahasa Bidayuh	29.8	Rumpun
Bahasa	Peratus Kognat	Tingkat Kekerabatan
Bahasa Lunbawang-Bahasa Miriek	41.8	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Melayu	41.2	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Melanau	40.2	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Bintulu	40.2	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Kiput	39.1	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Bukit	38.5	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Selakau	38.1	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Iban	37.2	Keluarga
Bahasa Lunbawang-Bahasa Bidayuh	32.9	Rumpun

Perbandingan yang dilakukan menunjukkan bahawa terdapat hubungan sanak yang masih dekat antara bahasa-bahasa yang dibandingkan dan ada hubungan yang sudah agak jauh. Secara khusus untuk membuat pengelompokan bahasa-bahasa ini ke dalam kelompok tertentu, kaedah grotokronologi boleh digunakan.

KESIMPULAN

Makalah ini telah menerapkan kaedah perbandingan ke atas perbandingan sepuluh bahasa Austronesia. Hasil perbandingan ini bukan sahaja dapat menunjukkan tingkat kekeluargaan antara bahasa, malah boleh dimanfaatkan untuk kaedah grotokronologi, yakni mengira usia bahasa bersanak dan tempoh waktu memencarnya bahasa sanak daripada bahasa induk; meneliti, mengenal pasti dan membuat tipologi perubahan bahasa; membuat pengelompokan bahasa; memulihkan bentuk bahasa induk; dan sebagainya.

RUJUKAN

Abdul Syukur Ibrahim, 1981. *Tujuh bahasa Nusantara (sebuah kajian leksikostatistik)*. Penataran Linguistik Kontrasif dan Historis Komparatif Tahap III, Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan FKSS IKIP, Malang.

- Arlotto, A., 1972. *An Introduction to Historical Linguistics*. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Asmah Haji Omar, 1988. *Susur Galur Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Dyen, I. (ed.), 1973. "Lexicostatistics in genetic linguistics". *Proceedings of the Yale Conference*, Yale University, April 3–4 1971. Mouton: The Hague.
- Dyen, I. 1975. *Linguistics subgrouping and lexicostatistics*. Paris: The Hague.
- Ellis, J. 1966. *Towards a general comparative linguistics*. Paris: Mouton The Hague.
- Gudschinsky, S. "The ABC's of lexicostatistics (glottochronology)" dlm. Hymes, D., 1964, *Language in culture and society, a reader in linguistic and anthropology*, New York: Harper and Row, hlm. 612–623.
- Gorys Keraf, 1984. *Linguistik Bandingan Historis*. Jakarta: Penerbit PT Gramedia.
- Harimurti Kridalaksana. "Perhitungan leksikostatistik atas delapan bahasa Nusantara Barat serta penentuan pusat penyebaran bahasa-bahasa itu berdasarkan teori migrasi" dalam *Madjalah Ilmu-Ilmu Sastra Indonesia*, Oktober 1964, hlm. 319–351.
- Katicic, R., 1970. *A contribution to the General Theory of Comparative Linguistics*. Paris: Mouton The Hague.
- Lehmann, W., 1962. *Historical Linguistics and Introduction*. New York: Holt, Rinehart and Winston Inc.
- McMahon, A.M.S., 1994. *Understanding Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Noriah Mohamed. "Waktu Pisah dan Tingkat Kekerabatan Bahasa Melayu dengan Bahasa Iban" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa* 38:2 Februari 1994, hlm. 129–143.
- Noriah Mohamed. "Konsep Kekeluargaan Bahasa dan Kaedah Perbandingan dalam Linguistik Sejarah dan Perbandingan" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa* 40:2, Februari 1996, hlm. 128–138.
- Noriah Mohamed. "Pengelompokan Bahasa" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa* 43:12 Disember 1999, hlm. 1077–1107.
- Noriah Mohamed, 1999. *Sejarah Sosiolinguistik Bahasa Melayu Lama*. Pulau Pinang: Penerbit Universiti Sains Malaysia.
- Noriah Mohamed. 2001. "Perbandingan Kuantitatif Bahasa Miri dengan Bahasa Melayu" dlm. *Jurnal Bahasa* 1:3 September 200, hlm. 378–397.
- Swadesh, M. (edited by Joel Sherzer, forward by Dell Hymes). 1971. *The origin and diversification of language*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Utjen Djusen Ranabrata, 1984. "Refleks fonem proto Melayu Polinesia dalam bahasa Indonesia". Jakarta: Penataran Linguistik Historis Komparatif IV Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.